

روايات مصرية للילדים

33

لُولُو

و. د. محمد خالد توفيق

سافاري

Looloo

www.dvd4arab.com



الوحدة دولية لكن بطلاقم الفقير المعترف بالعجز والتقدير
شاب مصرى عادى جداً ، فقط وجد كثيراً من عوامل الطرد
فى وطنه فانطلق يبحث عن فرصة فى القارة السوداء ..
انطلق يبحث عن ذاته ..

هناك وجد التقدير .. وجد المغامرة .. وجد الحب ..
الطبيعية الكندية الرقيقة (برنادت جونز) التى صارت
زوجته .. ثم هناك الفيروسات القاتلة والقبائل المعادية
والمرتزقة الذين لا يمزحون ، والعلماء المخابيل وسارقى
الأعضاء ..

هناك - كما قلنا - من العسير أن تجمع بين شيئين : أن
تظل حياً وتظل طبيباً .. لكنك تحاول .. فى كل يوم
تحاول ..

هذه المحاولات هى ما أجمعه لكم وأقصه لكم فى شكل
قصص .. وقصصى هى خليط عجيب من الطب والميتافيزيقا
والرعب والعواطف والسياسة ! لا أعرف إن كان هناك
مجنون آخر قد جرب أن يصب هذا الخليط فى كنوس ويقدمها
لكم ، لكنى لم ألق هذا المجنون بعد إلا فى مرآتى ..
تعالوا نبدأ وسنفهم كل شيء ..

مقدمة

اسمى (علاء عبد العظيم) .. طبيب مصرى شاب يجاهد
ـ كما يقول الغلاف - كى يبقى حياً ويبقى طبيباً ..

وحدة (سافارى) هى البطل资料 لهذه القصص ،
(سافارى) مصطلح غربى معناه (صيد الوحش فى
أدغال إفريقيا) وهو محرف عن لفظة (سفرية) العربية ..

لاحظت أن أكثر الأصدقاء يضيفون حرف ألف بين الراء
والباء لتحول الكلمة إلى (سافارى) .. لا أعرف فى
الحقيقة سبب هذا الخطأ ، لكنه خطأ شائع شبيه بتلك الألف
الشيطانية التى يكتبها الجميع بعد (واو) ليست (واو
جماعة) على غرار (أرجوا الهدوء) . ولو كنت ترغب
في معرفة النطق الغربى للفظة (سافارى) فلتتخيل أنها
(صفرى) بفتح الصاد والفاء ..

وحدة (سافارى) التى نتكلم عنها هنا لا تصطاد الوحش
ولكنها تصطاد المرض فى القارة السوداء ، ووسط اضطرابات
سياسية لا تنتهى وأهالٍ متشكين وبيئة لا ترحم ..

الليلة الأولى

مرحبا بكم ..

أنا (كوتانجا) الذى تعرفونه باسم (مزى) ..

ليس من بينكم إلا من يعرفنى ويحب قصصى ..

(مزى) .. الرجل العجوز الحكيم بلغة السواحلية ،
الذى يملك زادا لا ينفرد من القصص .. من أجل هذه
القصص تصبرون يوما بأكمله على الفقر .. على السغب ..
على القيظ .. على تقلبات السياسة ؛ لأنكم تعرفون يا أهل
(مومباسا) أنه عندما يأتي المساء سيكون (مزى) جالسا
على جذع السنديانة المقطوع وهو يمضغ التبغ ويهكى ..

لا شيء يعادل قصص (مزى) العجوز ؛ لذا يحرص الرجل
على أن يأتوا له بهدية ما .. قطعة من اللحم الطرى ..
بعض الكاسافا .. كيس مفعم بالتبغ .. هناك من عرض
على عروسًا صغيرة السن ، فضحكت كثيرا حتى غلبني
السعال .. أنا قد تزوجت عشرين امرأة لكنى الآن قد تجاوزت
المائة ، ولم يعد لي فى النساء مأرب إلا أنهن يطعنننى ..

لم تعد لدى أسنان إلا هذه .. وهذه .. لكنى أصنع بهما
الأعجيب .. وبهما أقضم فخذ الثور ..

فى وجهى يمكنك أن ترى قصصى كلها .. نعم .. ليس
السرد بمهنة من لا مهنة له .. السرد سر .. فن فى حد ذاته ..
نسمة صوتى تعلو وتهبط .. تتسع وتتضيق .. عيناي
تححظان ثم تغوران .. أنا ملئى تفعل ما يفعله أبطال القصة ..

يمكنك أن تشعر بالأسد (جابالجا) قادما من وراء هذه
الأشجار .. يمكنك أن تسمع هسهسة خلخل الفتاة (موجاتا)
وهي تتسلل فى الظلام لتلحق بحبيبتها .. يمكنك أن تسمع فحيخ
الافعى .. يمكنك أن ترى رقصة الماساي وهم يتثون فى الهواء
مفرودى القامة حتى ليوشكوا على ملامسة القمر ..

سوف تعبث القصة برءوسكم ، ولسوف تسكون من
هذه الخمر الحال .. حتى تصلوا لذروة النشوة فتلقوا رماحكم
على الأرض وتصيحو صيحة رجل واحد :

- « مزى !! »

عندما أهدأ قليلاً وأخذ جرعة أخرى من الماء .. لقد
علمتنى السنون أن القصة الجيدة تقتل القصة الجيدة ..

يجب أن أنتظر حتى يزول مذاق القصة السابقة من أفواهكم
قبل أن أحكي الأخرى ..

هذا الصغير ؟ إنه (مجودلوا) .. دعوه قريباً مني .. إنه
يصفى للحكايات كلها .. وسوف يحفظها جمِيعاً .. ويوماً ما
سوف يقصها على أولادكم أو أحفادكم .. إن عظامي قد
شاخت ولسوف الحق بالأجداد قريباً؛ لهذا يصعب على أن
يموت هذا التراث معى ..

منذ أشهر جاء هؤلاء الغربيون من القناة الجغرافية
القومية ، وجلسوا يسجلون لى بعض حكاياتى .. ثم طلبوا
من فتيات القرية أن يرقصن رقصات الموت والميلاد ..
وقاموا بتسجيل هذا كله بالكاميرا .. نفس السبب
الذى يدفعنى لتعليم هذا الصغير : الخوف من اندثار كل هذا
التراث الرائع .. هل الحياة تتحسن ؟ لا أدرى .. لم يعد
الأطفال يموتون بكثرة كما كان فى الماضى .. لكن الجوع لم
يزل والفقر لم يزل .. فى الماضى كانت الحكايات أجمل
والليلى أجمل والفتيات أجمل ..

كان لحكاياتى مذاق أجمل .. لا انكر هذا .. كنت
أحكي عن أبي السموات (أومفلينكاجى) .. أحكي عن

روايات مصرية للجيب .. سافارى

٩

(أولاكتيانا) القزم و (إنلولو) السحلية الشبيهة بالإنسان ..
و (نيكولوشى) الذى هو نصف إنسان .. له رجل واحدة
وذراع واحدة .. لو هزمته إنسان لعلمه كل أسرار السحر ..
لكن من المستحيل للأسف أن يحدث هذا ..

هل سمعتم أشياء كهذه من القبائل ؟ إننا اليوم نحكي عن
(الزولو) فلا غرابة فى أن أسترجع بعض أساطير
الزولو .. لكنى اليوم لن أحكي أساطير ..

والآن .. هل جنتم جمِيعاً ؟

هل أحضرتم لى السعوط والتبع ؟ جميل .. جميل .. هناك
عادة تعلمتها هى مضغ البن .. تعلمتها من رجل أبيض
ووجدتتها ممتعة .. فى الليلة القادمة هاتوا لى بعض البن ..
هه ؟ لا تتتسوا بذلك ..

فليجلس الأطفال على غصون هذه الشجرة القرية ،
ولتجلس النساء فى الدائرة الخارجية أما الرجال فهم
 أمامى متسبعة عيونهم متقطعة أنفاسهم ..

إن (مزى) سيحكي لكم قصة أخرى ..

★ ★ ★

زولو

حكيت لكم في المرة السابقة عن (علاء عبد العظيم) .. طبيب مصرى من بلاد النيل .. هناك قوم عملاقة اسمهم (الفراعنة) ولديهم وحش نصفه أسد ونصفه امرأة يجول حول الأهرام التى دفن فيها الملوك العظام .. اسمه (أبو الهول) .. هذا الوحش يلتهم العذارى ؛ لذا يقدمون له فتاتين كل عام على سبيل القرابان .. ألا تصدقوننى ؟ أنتم أحرار فى ذلك .. أنا لم أر مصر تلك ، ولن أراها لكنى أعرف كل شيء ..

(علاء عبد العظيم) ما زال فى (سافارى) بـ (الكاميرون) وما زالت زوجته الرقيقة اللطيفة (برنادت) معه .. رأى الخاص أنها متحابان .. صحيح أن الخلافات تأتى لكنهما يسمحان لها بالرحيل .. من البشر من يتمسك بالخلافات ويدعوها للبقاء ويقدم لها العشاء .. لكنهما أكثر حكمة أو أكثر سذاجة من أن يفعلوا هذا ..

فى المرة السابقة حكيت لكم عن أن الزوجة كانت حاملة .. لم تستطع الاحتفاظ بهذا الجنين وفقدته فى ظروف مؤسية ، ومنذ ذلك الحين لم يظفرا بطفل آخر .. إن خصوبة الرجل الأبيض تحيرنا نحن السود .. إن الأطفال يأتون دون إرادتنا

روايات مصرية للجيب .. سافارى

ودون أن نخطط لذلك ، وبأعداد تفوق الحصر .. أما هم طفل أو طفلان .. هذا أقصى ما يمكن أن يحلموا به ..

إن (علاء) فى مأزق لأن إدارة (سافارى) طلبت منه أن يرحل على سبيل الإعارة إلى وحدة (سافارى) فى جنوب إفريقيا .. وهو لا يحب هذا .. لكنه بعدما مر بمخاطر الأبقار تلك وجد أنه مرغم على الرحيل .. فى الحقيقة هو لم يحب كثيراً ذلك الجو الملبد بالغيوم من حوله .. إن (فروتندى) ليس بالخصم الهاين .. وكراهيته تعنى أن تمشى وأنت تتلفت حولك فى قلق .. لكنه كذلك لم يرد أن يترك زوجته وحدها ..

الإدارة لا تسمح له بذلك .. لا يمكن اصطحاب (برنادت) .. نحن بحاجة إليها هنا .. هناك طريقة ممتازة لحل المشكلة هي أن تستقيل هي ، ثم تصحبها على نفقتك ! طريقة ممتازة أخرى هي أن تستقلا معا .. هناك حل عبقرى يتلخص فى أن تطلقها وتذهب وحدك .. فلن تقلق عليها بعد هذا ..

طبعاً كل هذه الحلول لم تبد عملية بالنسبة لـ (علاء) .. وكان غراب البين فى الموضوع هو (باركر) نائب المدير الذى جعل (علاء) يتمنى لو عادت أيام القتال ضد الإنجليز ..

كان أول شيء سيفعله هو أن يضع قبالة تحت مقعد (باركر) هذا فينجر ، ويهتف (علاء) : تحيا مصر !

قالت له (برنادت) دامعة :

- « اذهب ولا تخش شيئا .. سوف أبقى حية .. لقد برهنت عن أنني على ذلك قادرة » .

السبب في دموعها أنها تحبه حقاً ، وأنها كانت تتمنى لو سافرت معه .. حتى اللحظة الأخيرة كانت تتوقع هذا .. لكن يبدو أن طب الأطفال متقدم في جنوب إفريقيا فعلاً ..

وضع أنامله على شكل قمع تحت ذقنهما ، وقال :

- « سوف تعودين للإقامة في الوحدة .. لا أريد أن تكوني وحدي في هذا البيت المفزع .. »

- « نعم .. نعم »

المشكلة معها هو أنه يتخيّلها دوماً وقد بالغت في جرأتها أو تحامقت .. هذا يثير حفيظته حتى ليوشك على تحطيم رأسها لو استطاع ..

- « لو لاحظت أي شيء مريب فلا تتردد في إبلاغ الشد .. العدier .. هو سينصرف »

قالت وهي تعتصر أرنبيه أتفه مداعبة :

- « لا تكن طفلاً .. (فروندى) هذا لن يقتلنى لأنك أفرغت الكولا فى وجهه »

- « أعرف .. لكنه يمكن أن يجعل حياتك حبساً .. هكذا استعد طبيينا للسفر إلى وجهته الجديدة .. وجهته التي يعرف أنه سيقضى فيها ستة أشهر على أقل تقدير ..

في يوم ما منذ زمن قديم سافر طبيب عسكري شاب ومشاغب إلى ذات الوجهة .. الطبيب كان بريطانياً وكانت زوجته معه .. كان اسمه (بروس Bruce) وقد اكتشف (التربياتوسوما) التي تسبب مرض النوم .. فماذا عن طبيينا الشاب يا سادة ؟
بمناسبة النوم .. عيونكم قد احمرت وأعتقد أن الوقت قد حان .. غداً نستكمل هذه القصة ..

(*) الهجاء الإنجليزي من عندي وليس من عند (مزى) .. فقط كى لا أخرق السياسة التي التزمت بها فى القصص ..

١٥

روايات مصرية للجيب .. سافارى

(فاسكو دا جاما) يوماً فى ليلة كريسماس فأطلق على المكان اسم (ناتال) .. ما العلاقة ؟ (ناتال) بالبرتغالية تعنى (كريسماس) .. حسبت هذا واضحًا .. لا تنسوا أنتى (مزى) ، والـ (مزى) يعرف كل شيء ويستنتاج الباقي .. هنا كذلك جامعتان عتيقتان هما جامعة (الناتال) وجامعة (دربان) .. إن هذه المدينة كانت مرفأ صغيراً ، ثم اكتشف الذهب عام ١٨٨٤ فتحولت إلى مدينة كبيرة .

هذا المكان على المرفأ هو ما يطلقون عليه (رصيف الحيتان) .. هل ترونـه بعين الخيال ؟ هنا كانوا يلقون بالحيتان العملاقة التي اصطادوها كـي يقوموا بتمزيقها .. يأخذون منها الزيت واللحم والسماد .. في وقت من الأوقات كانوا يمزقون ٣٠٠ حوت سنويًا ، إلى أن حددت القوانين هذه العملية قبل أن تقرضـ الحيتان .. أنتـم لا تعرفـونـ الحوت .. هذا طبـيعـىـ بالنسبة لكم .. لكنـ لا بدـ أنـ أخبرـكمـ بماـ أعرفـ ..

الجو غريب جدًا .. لو شئتـ الدقةـ لقلـناـ إـنهـ بالضبطـ جـوـ بلـدهـ مصرـ فىـ شهرـ يـنـايـرـ .. مـزيـجـ منـ الـاعـتدـالـ وـالـبـرـدـ الخـفـيفـ .. لاـ عـجـبـ وـمـدـرـسـ الجـفـراـفيـاـ قـدـ قـالـهـ أـلـفـ مـرـةـ فـىـ المـدـرـسـةـ الإـعـدـاـئـيـةـ : «ـ مـنـاخـ جـنـوبـ إـفـرـيـقـياـ وـبـالـذـاتـ إـقـلـيمـ (ـ الـكـيـبـ)ـ مـنـاخـ بـحـرـ أـبـيـضـ مـتوـسـطـ » .. فـإـذـاـ اـعـتـرـضـتـ لـأـنـ الـبـحـرـ الـمـتوـسـطـ

الليلة الثانية

مرحبـاـ بـكـمـ ..

هبطـتـ الطـائـرـةـ التـىـ تـقـلـ (ـ عـلـاءـ)ـ فـىـ مـطـارـ (ـ درـبـانـ)ـ ..ـ إنـ المـدـيـنـةـ تـمـلـكـ مـطـارـاـ دـولـيـاـ حـدـيثـاـ ..ـ وـالـمـدـيـنـةـ نـفـسـهـاـ جـمـيلـةـ بـحـقـ ..ـ كـانـ يـعـتـقـدـ أـنـهـ لـمـ يـرـ أـجـمـلـ مـنـ (ـ نـيـروـبـىـ)ـ ،ـ لـكـنـ هـذـهـ الـبـلـدـةـ فـاقـتـ تـصـورـاتـهـ ..ـ لـمـ لـاـ ؟ـ إـنـهـ مـرـكـزـ مـهـمـ ..ـ بـهـاـ مـطـارـ وـتـلـقـىـ عـنـدـهـاـ خـطـوطـ حـدـيدـيـةـ عـدـةـ ..ـ هـذـاـ بـالـطـبـعـ لـمـ يـسـهـمـ كـثـيرـاـ فـىـ تـحـسـينـ مـزـاجـهـ الـمـتـعـكـرـ ،ـ وـلـاـ شـعـورـهـ بـأـنـهـ مـنـفـىـ فـعـلاـ ..ـ إـنـهـ الـآنـ عـنـدـ نـهـاـيـةـ إـفـرـيـقـياـ مـنـ نـاحـيـةـ الـجـنـوبـ ..ـ لـوـ اـنـزـلـقـتـ قـدـمـهـ لـسـقطـ فـىـ الـمـحـيـطـ الـهـنـدـىـ ..ـ

المهمـ كـذـكـ أـنـهـ فـىـ (ـ النـاتـالـ)ـ بـالـذـاتـ ..ـ هـذـاـ هـوـ مـرـكـزـ (ـ النـاتـالـ)ـ وـ(ـ الـكـواـزوـلوـ KwaZuluـ)ـ الـلـذـينـ اـمـتـرـجاـ مـنـذـ عـامـ ١٩٩٤ـ لـيـصـيرـاـ شـيـنـاـ وـاحـدـاـ ..ـ هـنـاـ تـوـقـفـتـ سـفـنـ

بعد جداً ، تلقيت عصا على أطراف أصابعك وجرت من ذنک إلى مكتب الناظر ..

وحدة (سافارى) تقع خارج (دربان) ، وأنتم تعرفون أنها لا توجد في المدن الكبرى أبداً؛ لأنها تعامل كمصدر محتمل للوباء .. في (الكاميرون) تقع خارج (أنجاوانديري) .. هنا تقع قرب (دربان) وهي وحدة متوسطة الحجم .. ليست مركزاً عملاً كالذى رأيناها في (كينيا) ، ولا مركزاً كبيراً كالذى في (أنجاوانديري) .. لكن ليس بوسعك أن تدعى أن الحياة هنا أعقد أو أصعب .. في الواقع البلاد متقدمة جداً ..

- « مصرى ! يسرنى أن أستقبل إفريقياً هنا .. أنا من (الزولو) ! »

نظر له (علاء) في دهشة .. نظر لربطة عنقه وبذلتة الآية .. ويبدو أن أفكاره كانت عالية ، إلى حد أن الرجل سمعها فقال :

- « الزمن يتغير .. لو توقعت أن تجد رئيس الوحدة يلتف بجلد النمر ويرقص بالرمح ، فائت مخطئ .. (الزولو) مجرد صفة عرقية ، لكن الصورة القديمة قد اختلفت بالتأكيد .. بالنسبة لا يخفين عليك أنك في معقل الزولو .. »

ثم أضاف وهو يمهر بعض أوراق بتوقيعه :

- « سوف تقابل هنا حشداً من الجنسيات .. الهولنديين .. البريطانيين .. الآسيويين .. قبائل (البوشمن Bushmen) و(الهوتنوت) .. لكنى أذكرك بشيء واحد : لا تشق بأحد .. الجريمة هنا تبلغ أعلى معدل لها في العالم .. هناك ٢٣٠٠٠ حدث قتل وسطو وسرقة في العام الماضي فقط ! »

أطلق (علاء) صفاره من فمه .. معنى هذا - لو كان صحيحاً - أن هؤلاء القوم مشغولون جداً .. لو كانوا يصحون

مدير الوحدة إفريقي يدعى (بالينجا بايلا) .. دكتوراً في أمراض العيون من جنوب إفريقيا .. من الصعب أن يرأس الوحدة طبيب غربي ؛ لأن الحساسية عالية جداً هنا لأمور بهذه ..

كان أشيب الشعر له شارب أبيض كث مع بشرته السمراء الداكنة ، مما أعطاه تأثيراً طريفاً كأنه ثمرة باذنجان أصقولها عليها قطعاً من القطن الأبيض ، وكان أنيقاً يتكلم إنجليزية ممتازة ، وقد سره أن (علاء) يجيد الإنجليزية والفرنسية ..

صافحه وقال له :

ويفتح الستار عن المحتوى الإنسانى الثرى لكل واحد .. هذا شرير .. هذا رائع .. هذا مخايل .. ذات الشعور الذى يشعر به عندما كان يدخل فيلماً سينمائياً فى منتصفه فى إحدى دور السينما التى تعيد الأفلام .. يبدأ فى رؤية وجوه لا يعرف عنها شيئاً وعلاقات يجهلها تماماً .. ثم يرى الفيلم من جديد فيضع كل قطعة من اللغز فى مكانتها .. هناك وجوه سوف يبكي لفراقها ووجوه سوف يرقص طرباً لوداعها ..

فقط دع الأيام تدور دورتها المعتادة ..

★ ★ ★

كان أول من قابله هي الدكتورة (هانا فان بيردن) نائب المدير .. هذا نوع من التوازن المحسوب بدقة .. المدير من الزولو فلا بد أن تكون نائبه هولندية .. كانت عجوزاً أو جعلها الإفراط فى الصرامة والتدخين كذلك .. ليست شمطاً من طراز (هيلجا) الألمانية التى كانت تثير رعبه فى (أنجوانديرى) ، لكنها تحمل ذات الطابع الصارم الجاف .. هذه امرأة تم عصرها بعناء كالليمونة كى لا يبقى فيها شيء من رونق الأنوثة ..

صافحته بطريقة عملية ، ثم قالت له :

صباحاً فيعكفون على السرقة والقتل بلا توقف حتى المساء فلن يتحققوا هذا الرقم .. إن المثابرة تثير الإعجاب حقاً .. أشياء كهذه تشعرك بالخجل من خمولك ..

- « السبب هو الفقر .. هنا طبقتان ، إحداهما فاحشة الثراء والأخرى باللغة الفقر .. بينما (الفلتر) المدعو بالطبقة الوسطى لا وجود له تقريباً .. أنت تعرف دور قضبان (الجرافيت) فى المفاعلات النووية .. إنها تحمى المفاعل من السخونة الزائدة .. هنا لا يوجد جرافيت ولا طبقة وسطى .. الخلاصة هي ألا تجول وحدك فى الشوارع قرب المساء ولا تثق بمن يعرض عليك خدماته .. هل تتغاضى أقراص الوقاية من الملاريا؟ وهل تعرف سبل الوقاية من مرض النوم؟ جميل .. جميل .. صالاداشى »

كان (علاء) ذكياً فلم يتوقف عند لفظة (صالاداشى) هذه إنما أضافها لقاموسه على الفور .. فمعناها حتماً هو (في حفظ الله) أو (وداعاً) بلغة الزولو ..

هكذا خرج (علاء) يتفقد الوحدة ..

ما أغرب العلاقات البشرية ! ها هي ذى الوجوه من حوله صناديق مغلقة .. لا يعرف عن أصحابها شيئاً .. إن هي إلا أيام

- « سوف تلاحظ هنا أن اللغتين الرسميتين هما الإنجليزية والهولندية .. ليست الهولندية بالضبط بل نسخة محرفة منها تدعى الد (taal) .. بالطبع سوف تتعامل مع الكثير من الزولو ، لكن لدينا مترجمين لعدة لغات .. » ثم نظرت في أوراقها وقالت :

- « الزولو شرسون جداً .. لا تتعامل معهم بأي شكل إلا ما هو طبعي .. ثم ... » وواصلت تفقد الأوراق «لاحظ من سيرتك الذاتية أنك نشيط جداً وأنك مررت ببرامج لا يأس بها .. عصى الأنهار .. كالا آزار .. جميل .. جميل .. »

طبعاً لو عرفت كل ما مر به (علاء) لسقطت الأوراق من يدها .. حتى داء (الزايمر) وجنون الأبقار مر بهما .. لكن هذه كانت مغامرات وهي لا تدون في السيرة الذاتية ..

قال لها (علاء) في فخر :

- « عملت مع (إبراهيم مالك سامبا) .. »

قالت بذات اللهجة العملية :

- « آه .. إنه إداري لا يأس به لكنه ليس عالماً »

هكذا فهم (علاء) القصة بوضوح .. إنها مجرد مستعمر هولندي لم يتخلص من احتقار السود ، ومن الواضح أنها تدس السم في كلماتها ليكون هذا درسه الأول .. (بوير Boer) .. هذا هو الاسم الذي يطلقونه على هؤلاء الهولنديين .. لقد تعامل (علاء) مع الباتتو والكيكويو والفولاتي والكاشا ولم يجدهم بهذه السوء .. حتى توركتا والماساي في كينيا لم يتعامل معهما مباشرة لكنه مما سمعه عنهما لم يستطع أن يكرههما .. على الأرجح لن يكون التعامل مع الزولو صعباً .. فقط هذه المرأة تريده ذلك .. دعك من أنها هولندية .. في الغالب يحب الهولنديون إسرائيل لأسباب سنشرحها فيما بعد ، وفي الغالب من يحب إسرائيل لا يطرق العرب ..

و(علاء) عربي ..

عربي جداً لو شنت الدقة ..

كانت تمشي بسرعة فاضطر للركض كي يلحق بها .. هذه المرأة مدخنة وتكبره سناً بعشرين عاماً على الأقل ، لكنها قطعت أنفاسه حقاً وهو يحاول اللحاق بها .. كانت تتكلم بلا توقف بينما هو يحاول ألا يصاب بذبحة صدرية :

روايات مصرية للجib .. سافاري

— «أنا رئيس وحدة الإيدز هنا .. أمل أنك ستحب
المكان ..»

من اللحظة الأولى أدرك (علاء) أنه سيحب هذا الرجل .. فهو ظريف لا يتكلف .. إنه كتلة من العواطف الحارة والادفاع .. هذا لسبب بسيط طبعا هو أنه أسكتندي وليس بريطانيا .. هذه الـ (ماك) تعن ذلك بوضوح ، دعك من لهجته ، وإن كانت إنجليزية (علاء) لا تسمح له بتمييز اللهجات ..

سأله الرجل ، وهو يرافقه إلى مكتب صغير على مدخل
عنبر واسع :

- «كيف الأحوال هناك في الغرب؟»

- « (الكاميرون) ! لا يأس .. الملاрия عنيفة جداً .. »

- « لكنها تستجيب للكلوروكيين .. هذه نعمة لا تجدها في باقي العالم .. »

ثم راح يسأل (علاء) عن بلده وعن أسرته .. واقتاده إلى العبر ليقدم له الموجودين .. خليطاً من الجنسيات كما في (سافارى) فى كل مكان .. هناك طبيعة مجرية .. طبيب

- « هنا تجد كارثة اسمها (الإيدز) .. المرض يتفاقم وتكلفة علاجه تتزايد .. لهذا سيكون هذا عملك الرئيس هنا .. حملات توعية .. مناظرة .. فحص .. علاج .. إلخ .. يجب أن تكتسب خبرة أكثر بهذا المرض .. »

- « حسيت أتنى سأعمل في مشروع مكافحة مرض النوم »

- « لا شيء من هذا .. نحن نسيطر على المرض سيطرة تامة .. خذها كقاعدة : حيثما وجدت اضطرابات سياسية ظهر مرض النوم ؛ لأن مشاريع المكافحة تتغطى كلها .. نحن هنا في مكان مستقر سياسياً بالنسبة للقاره السوداء .. »

ثم ألقى به فى قبضة طبيب غربى أصلع الرأس أحمر
الوجه كالجمبى المسلوق :

- « هذا هو دكتور (سميث ماكفادين) .. سوف يشرح لك ما يجب عمله »

ثم تركته بذات السرعة ، حتى شعر (علاء) بأنه قد
ألفى من قطار مسرع ..

تلقفه (ماكفادين) قبل أن يسقط على الأرض ، ليقول له بلهجة طريقة :

الليلة الثالثة

مرحبا بكم ..

جئتكم مبكرين هذه الليلة ، لكنى لم أر بعد الحماس فى العيون . أنا أعرف هذه الأعراض ولا تفزعنى .. كل راو محترف يعرف أن القصص تكون مملة فى بداياتها مهما فعلنا ، ومن الخير أن تدس كل ما هو غير مسل مع هذه البدايات المحبطه لتتخلص منه .. من العسير على المستمع أن يتخلص عن القصة وهى لم تبدأ بعد .. لهذا يجلس .. لهذا يتحمل .. وهذه اللحظات هى فرصتى الأخيرة كى أحكى تفاصيل مملة .. بعدها لن تسمحوا لى بهذا أبدا ..

تضحكون ! لا بأس .. مهنتى تحتم أن تكون هناك ضحكات فى مواضع من القصة ، وشهقات فى مواضع أخرى .. حبذا لو كانت هناك دموع أيضا ..

أسبانى .. ممرضة فلبينية .. ممرضة من الزولو ..
ممرضات تشيكيات ..

هذه هى عناصر الإيدز .. وهذا يختلف عن مرض HIV طبعا .. نحن الآن فى مرحلة فقدان المناعة ، عندما يتحول المريض إلى شيء مهدد بالموت لأى سبب .. أنتم لا تتبعون قصص (علاء) كلها ، ولو فعلتم لوجدتم أنه من بقصة كاملة مع هذا الداء الوبيـل ..

القمر الآن يبدو فريـباً جـداً واضحاً ..
من الواضح أن منتصف الليل قد ولـى ..
يجب أن أصمت الآن لتناموا قليلاً ، لكن موعدنا مساء الغد لا يـستكمل لكم القصـة ..

★ ★ ★

لقد اندمج الشاب (علاء) في الوسط الجديد ، وراح يمارس عمله .. لم تضع أيامه في (سافارى) الأولى هباء ، ولم يضع كلام (آرثر شيلبي) بلا جدوى .. إنه يعرف بالضبط ما يجب عمله ..

على أنه حين انتهت ساعات العمل وجد نفسه في غرفته .. ليست غرفة حقيرة ، كما أنها مزودة بجهاز تكييف .. لكن من المجنون الذي يشغل جهاز تكييف في (الناتال) ؟ ! هذه هي سخريّة الموضوع : حينما توشك على أن تُشوي حيًّا يمدونك غرفتك بمروحة سقف ، وحينما تشعر بأنك موشك على التجمد ليلاً يمدونك بجهاز تكييف على أحدث طراز ..

عندما انتهت ساعات العمل ، وجد نفسه في الغرفة وحده .. شعر بحنين خانق يستبد به ، حتى ليوشك على الاختناق .. آلاف الأميال تفصله عن (برنادت) ووحدة (سافارى) العزيزة .. وآلاف آلاف الأميال تفصله عن بلده مصر وأسرته .. يشعر بها تجثم على روحه ..

ماذا أفعل هنا ؟ ! أشعر بأنني أتدلى من ذقن تلك الجمجمة التي تمثل إفريقيا .. يكفي أن تنزلق يدي لأسقط في المحيط

وتفترسنى التنانين .. إنه الآن يفهم ما كان البحارة القدامى يكتبونه على خرائطهم عند طرف إفريقيا الأسفل : « لتكن هنا تنانين Here there be dragons .. »

(فاسكو دا جاما) مر هنا يوماً ما .. لكنه لم يتوقف كثيرا .. كان في طريقه إلى (ماليندي) ليلقى بحاراً عربياً عظيماً أخبره بالطريق إلى الهند .. إنه (أحمد بن ماجد) .. غربة في غربة في غربة .. (علاء) الذي كان يعتبر ابتعاده عن مصر غربة ، صار اليوم يعتبر ابتعاده عن (الكاميرون) غربة أخرى .. (غريب في غربتي) ، كما يقول شاعر عندهم ..

وعليه أن يتحمل هذا الاستياق الحارق عدة أشهر .. لكن هل تحمله (برنادت) ؟ هل تظل حية سالمة ؟
يلتف بالغطاء ويرتجف .. ليس من البرد بل مما هو أدهى من البرد ..
يرتجف من الحنين !

قال الطبيب الألماني لـ (علاء) :

- « نحتاج لدرجة عالية من الشك فيما يتعلق بحالات التهاب السحايا الناجمة عن (كربتوکاس نیوفورماتس) .. أحياناً يكون الصداع هو العرض الوحيد في مريض الإيدز .. لو لم تأخذ هذا العرض بجدية فلربما نفقد المريض .. هل تجيد أخذ عينة من السائل النخاعي الشوكي ؟ »

طبعاً (علاء) يجيد هذا ، لكن مع مريض (إيدز) ؟ ماذا عن العدوى ؟ إنه يرى بوضوح وجلاء منظر الإبرة تخرج من ظهر الرجل لتتغرس في يده .. لقد مر بموقف كهذا من قبل .. لكنه يكره أن يتكرر ..

إلا أنه كان بحاجة لإثبات أنه بارع وغير مدلل ؛ لذا تولى المهمة ..

هناك غرفة مخصصة لهذه العمليات البسيطة .. لهذا توجه إليها ودخل إلى الحمام المجاور ليقوم ببطقوس التعقيم .. شعر بمن يقف جواره فالتفت .. كانت تلك الممرضة من الزولو تقوم ببطقوس التعقيم بدورها .. تشعر ذراعيها وتغسل يديها بالماء والصابون ثم تدعوكهما بفرشاة مغمومة في مطهر ..

راح يجوب العناير في صحبة طبيب ألماني يدعى (فيلي فيرتايمير) وممرض يدعى (بوثليزى) .. هذا الـ (بوثليزى) من الزولو لكنه يجيد عدة لغات .. وهو على قدر عال من الكبرياء .. الكبرياء الذي يعبر الخط الفاصل إلى الغرور أكثر من مرة .. لا تعرف السبب ، لكنه متعال جداً وهو كذلك متألق جداً ، حتى ليبدو الطبيبان رثين بالنسبة له ..

على الأسرة يرقد هؤلاء النساء بعيونهم المتسعة لا يقولون إلا كلمة واحدة : اشفنا ..

بعد حوار بلغة الزولو تخلله كثير من الطرقات والقططقات (هذه أحرف بالنسبة لـ زولو) ، يقول الأخ المترجم وهو يستند إلى حاجز الفراش :

- « هذا الرجل من (توجيلا فيري) .. هذه القرروح في فمه تمنعه من الأكل .. ثم إنه يعاني صداعاً رهيباً يوشك على شق رأسه إلى نصفين .. هذه هي كلماته .. »

طبعاً كان المريض مريض (إيدز) لهذا يجب تفسير كلماته على ضوء الإيدز .. لماذا لا يستطيع الأكل ؟ لأن الفطريات تغطي غشاء فمه .. لماذا يشعر بالصداع ؟

لا يدرى .. كان يتخيّل لها اسمًا أكثر رقة .. ربما اسم فيه حروف ميم وسین وربما بعض حروف اللام على سبيل المرح .. لكن (أونوبا) اسم إفريقي جدًا .. وما ذنب الفتاة؟ إنها إفريقية ولن يصير اسمها (مادلين) أو (سيمونا) لمجرد أن هذا يروق له ..

راح يتحسّس بتأمله موضع دخول الإبرة .. ثم سألتها:

- « عرفت أنت من الزولو .. »

لم ير فمها لكن عينيها ضحكتا ، وقالت :

- « (أونوبا) اسم شديد (الزولية) Very Zulu غرس الإبرة فشعر بها تشق طريقها .. شعر بها تضع يدها على ساعد المريض وتهمس له بشيء بلغة ما .. واضح - طبعاً - أنها تقول : انتهى الأمر .. لا تقلق .. شيء من هذا القبيل ..

سحب الثاقبة فراح السائل يتذفق .. مدت يدها بأنبوب الاختبار تتلقى السائل الثمين الذي بدا له رائقاً ..

قال لها ، وهو يراقب امتلاء الأنبوب :

- « سوف نصبغه بـ ... »

كانت منهكّة فيما تقوم به فلم تلحظ أنه ينظر لها مدفأة في المرأة .. الحق أنها كانت جميلة لو كنت تفهم معنى الجمال الأسمري .. العنق الطويل الذي يذكر بغزال خرج من الدغل .. عينان ساحرتان خاصة وهي تنظر لأسفل ، وما من فتاة لا تبدو أجمل عندما تنظر لأسفل ، كأنما خلق الله المرأة وكتب لها أن تكون أجمل عندما تطرق خفراً .. ثم إنها تضع كمامه على فمها وهذا نموذج أسطوري للجمال : المرأة التي لا فم لها ..

بطريقة عملية تغادر الحمام ، وعندما خرج إلى الغرفة وجد المريض التّعس جالساً وقد ثنى ظهره العظمي النحيل لتتبّدئ الفقرات .. وكانت الممرضة قد ارتدت قفازيه وساعدته على ارتداء قفازيه ..

بدأ يدهن ظهر المريض بالمادة المطهرة ، ولم يتمالك أن سأّلها بالإنجليزية :

- « ما اسمك؟ »

قالت في تهدیب وهي تساعده :

- « (أونوبا) يا دكتور .. »

لم يكن عنده ما يقوم به عصراً ، لذا قرر أن يتجه إلى المدينة .. كان ذلك الطبيب الأسكتلندي لطيف العشر (ماكفادين) يريد الخروج لابتياع بعض الأشياء .. وقد عرض عليه أن يصحبه ..

- « مازا تريد ؟ »

- « أبحث عن غيار داخلى أزرق اللون ! »

- « أزرق ! هل هذا شرط محتم ؟ »

- « الغيار ذات اللون الأزرق تكون جيدة وتحمّل الغسيل .. »

كان هذا أغرب شيء سمعه (علاء) .. الطبيب لا يبدو رقيعاً لهذا هو على الأرجح مجرد أحمق آخر .. غيار أزرق ! ما هذا الذوق العجيب ؟

- « هل تزيد شراء بعض الغيار الأزرق بدورك ؟ »

قال (علاء) دون أن يضحك :

- « لا .. في مصر نفضل الغيار ذات اللون البنفسجي .. أنت تعرف جو الصحراء هذا .. »

- « بالحبر الهندي .. أعرف .. »
انتزع الإبرة ذاتها وبدأ يضع الضمادات .. وقال للرجل بالإنجليزية ، ما معناه : لقد انتهيت يا حاج .. لا تقلق .. لكن الباسس كان قلقاً فعلاً ، ولا يعرف حرفاً من الإنجليزية ..
قالت له وهي تنزع قفازيها :

- « جيابونجا .. »

لا يدرى هل هو واهم أم أن المقطاع الذى يسمعها بلهجة الزولو لها رنين ساحر .. الآن صار يعرف (صالاداشى) و(جيابونجا) .. ثم نزعت الكمامـة فأدرك أن بعض النساء قد يكون لهن فم وبيقين جميلات ..

سألها عن مصير الأنبوـب .. هل يحتفظ به ، فهزـت رأسها أن يترك هذه الأمور لها .. لقد قلم بما يجب ، وعليه إلا يشغل به .. لها سحر خاص ، هكذا فكر وهو (يفك تعقيمه) كما يقول الجراحون ، مهذبة نظيفة على درجة من الكفاءة .. وجميلة أيضاً ..



فهز الرجل رأسه كأنه يفهم .. لا بد للصحراء من غيار بنفسجى .. هذا شيء معروف ..

زحام فى كل صوب .. الآن بدأ (علاء) يفهم حقيقة أنه فى برج (بابل) فعلاً لا مجازاً .. وجوه من كل نوع .. متاجر كبيرة تذكرك بشارع (سليمان باشا) عندنا ، وبائعات خضر يجلسن تحت مظلات .. هناك باعة تحف يذكرونك به (خان الخليلى) .. سياح فى كل صوب ..

- « هذا التمثال يروقلى »

كان هذا تمثلاً من خشب يمثل محارباً من الزولو يلوح برمح - فـ أن (برنادت) ستحبه لأنها مولعة بهذا الكلام الفارغ .. البائعة التي تدهن وجهها بالطين الأحمر على سبيل الوقاية من الشمس تنظر له في ترغيب وتضحك كاشفة عن أسنانها الذهبية .. قال له الطبيب الاسكتلندي :

- « سأتولى أنا الفصال .. إنها ستحاول خداعك .. »

وراح في حوار طويل مع المرأة بلغتها .. كانت مساومة عنيدة لكنك تعرف نوع هذه المساومات .. إن البائع يطلب أكثر مما يريد بكثير ، لهذا يكون أى عرض مربحاً مرضياً له ..

قال (مكافدين) بينما البائعة تناولهما التمثال :

- « لاحظ .. كيف تعطيك إيه ! »

نظر (علاء) فوجد ان المرأة تناوله التمثال بيدها اليمنى ، بينما تضع راحة اليد اليسرى تحت ساعد الأولى ..

قال (مكافدين) مفسراً :

- « لا بد من تقاليد البيع هذه لدى الزولو .. إنها تخبرك بهذه الحركة أنها لا تحمل أسلحة ، وأنه ليس لك أن تخشاها .. »

واصلا المشى في السوق .. الطبيب الغربي لا يكف عن البحث عن غيارات زرق ، حتى شعر (علاء) بأنه سيفقد وعيه .. لقد رأى غيارات كثيرة لكنه لم يتحمس لأى منها ..

هناك خليط من الفقر المدقع هنا .. بعض الناس يلبسون ثياباً من أجولة السماد وأحذية من إطار السيارات .. وهناك ثراء فاحش ، يedo في ثياب القوم ونظاراتهم الشمسية الثمينة ..

- « أصبت .. أصبت .. فلما رحل هؤلاء انهارت هذه الزراعة .. لا أحد يستطيع أن يزرع الشاي كما يفعل الآسيويون .. »

فجأة ! وجد (علاء) نفسه يحدق في وجه جميل مألف .. إنها هي .. (أونوABA) .. الممرضة الفاتنة التي ساعدته في بذل النخاع الشوكى اليوم .. لم يتعرفها أولاً لأنها لا تلبس ثياب المستشفى ، لكنها كانت تلبس بلوزة وتنورة .. ثياب بسيطة هي لكنها أنيقة ، ومن جديد تحرك ذلك الشعور المرهف بالنظافة .. حذاء خفيف منخفض يسمح لقدماتها الفارعة بأن تتساوى بالآخرين .. لا تلبس تلك الألوان الإفريقية الفاقعية التي تشعره بأنه سيفقد وعيه ..

كانت تمشي في السوق حاملة حقيبة بها بعض الخضراوات ، فلما رأته والطبيب البريطاني هتفت :

- « ساكوبونا دكتور ! »

تضغط على حرف الكاف والنون ضغطاً غير رفيق ، كأنها ت يريد أن يغوص الحرف في الأرض للأبد ..

رأى نظرة الدهشة في عيني (علاء) ، فقالت في مرح :

وتذكر (علاء) كلمات المدير .. إنها صادقة فعلاً .. أعنف الفقر وأعنف الثراء يحتkan فيولد المولود الشرعى لهما : الجريمة ..

من بعيد يرى ميناء (دربان) ويرى سيارات عملاقة محملة بالأجولة تدخله محدثة فوضى لا تصدق في المكان المزدحم .. أجولة سكر كما هو واضح ..
قال (مكافدين) الذي اعتبر نفسه دليلاً - (علاء) ومعه حق :

- « السكر .. أهم صادرات البلاد .. إن الزولو يجيدون زراعة قصب السكر .. الفدان هنا ينتج ما يزيد على .. ؛ طنا .. بينما في كوبا مثلاً لا ينتج الفدان أكثر من عشرين .. كانت هناك زراعة شاي متقدمة يوماً ما .. »

قال (علاء) باسمها :

- « لا بد أن أصحابها كانوا الآسيويين .. »
هز رأسه موافقاً ، وقال :

فَكَرْ (عَلَاءُ) أَنَّهُ لَوْ كَانَ فِي مِصْرٍ لَوْ صَفَّ الْمَحْلَ بِأَنَّهُ
(بِيَشْتَغِلُ فِي الْأَزْرَقِ) لَكِنَّ هَذِهِ هِيَ الْمُشَكَّلَةُ .. دُعَابَاتُكَ لَا
قِيمَةُ لَهَا هُنَّا ..

قَالَ (مَكْفَادِينَ) وَهُوَ يَجْرِي مَلْهُوْفًا لِيَعْبُرُ الطَّرِيقَ :

- « أَرْجُو أَنْ تَسْلِي طَبِيبِنَا الشَّابَ يَا (أُونَوَابَا) إِلَى أَنْ
أَبْتَاعَ مَا أَرِيدُ .. أَعْتَدَ أَنَّهُ لَمْ يَعْدْ يَطْبِقَ جُولَةَ الْمَحَلَّاتِ هَذِهِ »
هَكُذَا وَجَدَ (عَلَاءُ) نَفْسَهُ يَقْفَ مَعَ تَلْكَ الْمُمْرَضَةِ ..
وَلِسَبِبِ مَا شَعَرَ بِحَرْجٍ غَيْرِ مَعْتَادٍ .. هَكُذَا رَاحَ يَصْفُرُ وَهُوَ
يَثْبِتُ عَيْنِيهِ عَلَى بَقْعَةٍ يَعِينُهَا مِنَ الْأَرْضِ ..

قَالَتْ ، وَهِيَ تَشْهَقُ ضَاحِكَةً :

- « ظَرِيفٌ جَدِّاً د. (مَكْفَادِينَ) .. يَقُولُونَ إِنَّ الْأَسْكَنْتَنْدِينَ
كُلُّهُمْ كَذَلِكَ .. لَوْ لَمْ أَعْرِفْهُ جَيداً لِحَسْبِتَهُ مَجْنُوناً أَوْ وَقْحاً .. »

قَالَ (عَلَاءُ) ، وَقَدْ سَرَهُ أَنْ هُنَاكَ خِيطاً لِلْحَدِيثِ :

- « يَقُولُونَ إِنَّ الْغَيَارَ الْأَزْرَقَ يَعِيشُ أَطْوَلَ .. هَذَا شَأنُهُ ..
عَرَفْتُ فِي مِصْرٍ رَجُلًا يَؤْمِنُ أَنَّ الْجَوَارِبَ الْكَحْلِيَّةَ لَا تُتَّقَبِّلُ
بِسَهْوَةِ .. »

- « أَنَا مِنْ (تَوْجِيلَا فِيرِى) لَكِنِي أَقِيمُ فِي (سَافَارِى) ..
أَبْتَاعُ مَا أَرِيدُ مِنْ هَذِهِ الْمَدِينَةِ .. »
قَالَ د. (مَكْفَادِينَ) :

- « (أُونَوَابَا) هِيَ مَفْخِرَةُ التَّمْرِيسِ فِي وَحْدَتِنَا .. أَنْتَ
عَرَفْتُهَا .. ثُقُّ أَنْهَا بَارِعَةٌ بِحَقٍّ وَأَمِينَةٌ وَصَادِقَةٌ »
ثُمَّ سَأَلَهَا فِي صَرَاحَةٍ يَحْسُدُ عَلَيْهَا :

- « أَبْحَثُ عَنْ غَيَارِ لَوْنِهِ أَزْرَقَ .. هَلْ يَمْكُنُكَ أَنْ
تَدْلِيْنِي؟ »

لَوْ أَنَّ الْوَجْهَ الْأَسْمَرَ يَشْئِي بِالْأَحْمَرِ لَبَدَا هَذَا وَاضْحَى ،
لَكِنَّهَا ضَحَّكَتْ ضَحْكَةً مَشْرِقَةً وَنَظَرَتْ إِلَى جَاتِبِ الطَّرِيقِ ..
أَبْتَلَعَتْ أَفْكَارَهَا وَبَدَا أَنَّهَا سَتَفْقَدُ الْوَعْيَ ، ثُمَّ أَشَارَتْ إِلَى
مَحْلٍ كَبِيرٍ لِهِ وَاجْهَةً مَغْرِيَّةً بِحَقٍّ ، وَقَالَتْ :

- « هُنَاكَ .. هُنَاكَ .. »

- « غَيَارُ أَزْرَقَ .. هَلْ فَهَمْتَ؟ لَا أَرِيدُ أَيْ شَيْءٍ .. »

- « نَعَمْ .. نَعَمْ .. هُمْ مُخْتَصُونَ بِهَذِهِ الْأَمْوَارِ .. »

- « هى كبيرة جداً .. هه ؟ »

- « الجوارب الكلية ؟ »

— « بل مصر .. كبيرة جداً ؟ »

- « كبيرة جداً .. مزدحمة جداً .. »

- « هل تحب (ديربان) ؟ »

قال صادقاً :

- « ليس تماماً .. متدينة أكثر مما يرود لشخص اعتاد الأحراس .. متخلفة أكثر مما يرود لشخص رأى (نيروبى) .. عندما رأيت (نيروبى) خيل إلى أتنى في باريس .. »

وقفاً يتكلمان بعض الوقت عن كل شيء .. وفي النهاية ظهر الطبيب الأسكتلندي وقد بدا عليه سمت (على بابا) عندما عاد بكنوز الأربعين لصاً .. هكذا حيا الفتاة وجراع (علاء) مبتعدين ..

لم ينس (علاء) أن يحرك شفتيه بصعوبة بالغة ليلفظ الكلمة :

- « س .. س .. ساكوبونا ! »

- « ساكوبونا ! »

ثم أردفت وهي تصحيح :

- « إنه فراق .. لذا استعمل لفظة (صالاداشى) »

أنتم بدأتم فى التثاؤب .. ربما أطلت عليكم .. دعونا ننهى هذه الليلة ، وغداً أحكي لكم باقى القصة ..



الليلة الرابعة

مرحبا بكم ..

مررت أيام على (علاء) وبدأ يعتاد المكان .. لم يرتفق الاعتياد إلى درجة الحب .. لكنه على الأقل لم يعد يشعر بذلك الاختناق كلما فكر في (برنادت) ..

المدير (بالينجا بايلا) من الطراز الذي لا يختلط بمرءوسيه .. يفضل أن يكون في برج عاجى منعزلًا عن الأحداث ، أما نائبة المدير (هاتا فان بيردن) فكانت موجودة في كل مكان ، وكانت تلاحظ كل شيء بعينى صقر ، لكنه لم يصطدم بها ..

فقط ذات مرة دخلت الغبر وراحـت تتفقد كل شيء ، ثم استوقفت الممرضة (أونوبا) وراحـت تتكلم معها بلغة لم يفهمها (علاء) .. كانت تتكلم بحرـم وعصبية ، بينما الممرضة ترد برقـة مهذبة ، لكنـها لا تخـلو من حـزم بـدورـها .. ما هذه اللغة ؟ في لـحظـة يـخـيلـ إلـيـكـ أنهاـ الـأـلمـانـيـةـ ، لكنـكـ لاـ تـتـبـيـنـ أـيـةـ

كلمة تعرفها من تلك اللغة .. ذات ما يـشعرـ بهـ عندـماـ يـسـمعـ التركـيـةـ .. فـهـنـاكـ لـحظـاتـ بـعـينـهاـ يـعـقـدـ أـنـهـ يـسـمعـ الفـرـنـسـيـةـ وـلـحظـاتـ يـحـسـبـهاـ العـرـبـيـةـ ، لكنـهـ لاـ يـتـبـيـنـ أـيـةـ كـلـمـةـ مـأـلـوـفـةـ منـ اللـغـتـيـنـ ..

ثم تذكر .. نحن فى (النـاـتـالـ) .. إذـنـ هـمـاـ تـكـلـمـانـ بالـهـولـنـدـيـةـ .. هـذـاـ منـطـقـىـ ..

قالـتـ النـائـبـةـ شـيـنـاـ فـيـ عـصـبـيـةـ وـاـنـصـرـفـتـ ، عـلـىـ حـينـ وـقـفـتـ (أـونـوـبـاـ)ـ صـامـتـةـ .. خـيـلـ إـلـيـهـ أـنـهـ يـرـىـ دـمـعـتـيـنـ فـيـ عـيـنـيـهاـ تـجـمـدـتـاـ بـفـعـلـ كـبـرـيـاءـ وـغـيـظـ مـكـتـومـ ..

دـنـاـ مـنـهـاـ وـسـأـلـهـاـ عـمـاـ هـنـالـكـ ، فـقـالـتـ بـالـإـجـلـيـزـيـةـ :

- « تـتـهـمـنـىـ بـأـنـىـ تـأـخـرـتـ فـيـ تـسـلـمـ الـورـديـةـ .. وـهـذـاـ جـعـلـ أـحـدـ المـرـضـىـ يـلـفـظـ أـنـفـاسـهـ .. دـائـمـاـ تـتـهـمـنـىـ بـالـتأـخـيرـ .. »

- « وـهـلـ هـذـاـ صـحـيـحـ ؟ »

- « لـمـ يـحـدـثـ .. لـقـدـ تـوـفـىـ الـمـرـيـضـ قـبـلـ بـدـءـ وـرـدـيـتـيـ بـثـلـاثـ دـقـائقـ .. كـانـتـ مـعـهـ الـمـمـرـضـةـ التـشـيـكـيـةـ .. سـوـفـ يـثـبـتـ التـحـقـيقـ هـذـاـ لـكـنـهـاـ لـنـ تـفـعـلـ .. هـىـ تـعـرـفـ قـبـلـ أـىـ وـاحـدـ آـخـرـ أـنـىـ لـمـ أـتـأـخـرـ .. »

- « وما سبب هذا التحرش ؟ »

نظرت له كأنها تنظر إلى طفل ساذج ، وقالت :

- « هي هولندية .. من (البوير) .. وأنا من (الزولو) ..
ماذا تتوقع ؟ إنهم كانوا الطغاة المستعمررين ، الذين يعاملون
السود كأنهم أقل من البشر .. هذا هو نظام (الأبارتاييد
apartheid) أى التفرقة العنصرية .. منذ عام ١٩٤٨
حتى عام ١٩٩٤ .. ظلوا يعاملوننا كالحيوانات .. وكانتوا
يعزلوننا في أماكن خاصة .. منعوا الزواج بيننا وبينهم ..
منعونا من الانتخاب برغم أننا كنا الأغلبية .. هل تعرف أن
بلدك مصر كانت من دول الـ quota ؟ أى الدول التي يعامل
أهلها معاملة سيئة لدى قدومهم إلى هذه البلاد ! والسبب
أن اللون متقارب نوعا .. (غاندي) كان في جنوب إفريقيا
يدرس القانون وعمل معاملة العبيد ؛ لأنه من دول
الـ Quota هو الآخر ، وقد علمته هذه المعاملة الثورة ضد
بريطانيا حتى طردها من الهند .. لكن جاءت اللحظة التي
لامفر منها ، وازداد عدد السود ليلتهم القلة الهولندية ،
وعادت البلاد لنا .. »

فكر (علاء) .. هذا هو السيناريyo المحتوم الذي يرجف
قادة إسرائيل منه ، ويطلقون عليه (القبلة الديموغرافية) ،
لهذا يحاولون إبعاد الفلسطينيين قدر الإمكان ، ولهذا ترحب
أوروبا بأى فلسطيني هجر وطنه وتفتح له فرص العمل ..
إن حكومة جنوب إفريقيا وحكومة إسرائيل تتشابهان
بشكل مرrib .. وهذا يفسر الغرام المشبوب بين الحكومتين
وتحديهما للعالم كله ..

رفعت الفتاة رأسها ، وقالت في شرم :

- « لقد أذاقهم قومى من (الزولو) الويل .. وهم
لا ينسون هذا .. صالاداشى ! »

ثم مضت تمارس عملها كغازل رشيق بين الأسرة ..

★ ★ ★

عندما جاء المساء تجه (علاء) إلى غرفة د. (ماكفادين)
وعرض عليه أن يخرج معه ، لكن الطبيب الشاب الأسكتلندي
كان راقداً في الفراش بثيابه الداخلية الزرقاء ، يشاهد
التليفزيون ، وقال إنه لا يرغب في الخروج الليلة ..

- « فقط خذ الحرر .. لا تتأخر كثيراً ولا تحمل مبلغاً ضخماً من المال .. »

هكذا وجد (علاء) أنه مخير بين إلغاء الجولة أو الخروج وحيداً .. كان يشعر بأنه يختنق وهو بحاجة إلى الهواء الطلق ، لعله ينسى قلقه على الوطنيين .. مصر والكاميرون ..

سوف يكتب خطاباً لـ (برنادت) لدى عودته ويرسله بالبريد الإلكتروني .. إن هذا البريد السحرى الذى لم يكن أحد يعرفه قبل عام ١٩٩٢ ، قد قلص حجم العالم إلى درجة لا تصدق .. سوف يرسل الخطاب وربما يتلقى الرد فى الليلة ذاتها ..

مشى فى شوارع (ديربان) التى صارت ملحمة أضواء .. الجو بارد قليلاً لكنه منعش .. يتذكر هذه الشوارع لأنه مشى فيها ذلك الصباح ، وإن كانت قد صارت خالية من الباعة الآن ..

كان هناك هاتف عمومي توقف عنده ، وبحث عما معه من عملات .. جرب أن يدس بعضها وطلب رقماً لن ينساه أبداً .. انتظر حتى يسمع الرنين .. حبس أنفاسه .. لكن

شيئاً لم يحدث .. فى النهاية ألقى له الهاتف العملة التى وضعها فى اشمنزار ..

تنهى (علاء) ومشى يتفقد واجهات المحلات .. الأسعار مرتفعة بلا شك .. من حين لآخر يقابل وجهها قبلياً يحمل معالم مميزة .. استطاع أن يحدد ثلاثة أنواع من الوجوه .. الزولو .. هناك وجوه مثلثة لها طابع ثعلبى واضح .. ووجوه زيتونية اللون غائرة الخدين .. تمنى لو كان معه من يعرف أكثر ..

هنا سمع من يناديه بالإنجليزية :

- « سيدى .. أنت طبيب؟ »

التفت إلى مصدر الصوت فوجد رجلاً ضئيلاً حافى القدمين ، يمسك بقبعته فى مداهنة ، وينظر له نظرة كلها توسل واستعطاف ..

- « أنت طبيب فى تلك الوحدة .. أنا رأيتك هناك .. »

- « نعم .. نعم .. »

- « إنه أخي .. يبدو أنه يموت .. لا بد أن السماء أرسلتك لنا .. »

وانفجر الرجل في البكاء غير مصدق هذه المعجزة
التي هبطت عليه ..

- « ما شأنه؟ »

جفف الرجل دمعه ، وأشار إلى زقاق قريب :

- « إنه لا يرد .. كنت أكلمه وفجأة ! تحسس صدره وسقط
على الأرض .. أنا أعرف يقينًا أنه مات .. رباه ! لا تقل
هذا .. لقد مات .. بل هو قد مات .. أنا أعرف هذا ! »

كان يتكلم وهو يهرع إلى الزقاق مذعوراً .. لم يجد
(علاء) بدأ من أن يتبعه وهو يتسائل عن أسباب سقوط
الرجل فجأة . إغماء عادى لم سكتة دماغية لم سكتة قلبية لم ... ؟
الزنقاق مظلم .. بصعوبة يمكن أن تتبيّن ما يحدث ..

على الأرض هناك شخص أو شيء أو فيلق من الجيش
الروماني .. يمكن أن يكون أي شيء فهو لا يرى ..

بدأت عيناًه تتعدّدان الضوء الخافت .. واستطاع أن يميز
الموجودات .. لم يكن مخطئاً بصدّد الجيش الروماني ؛
لأنهم كانوا ينتظرونـه بخمسة رجال .. خمسة ثيران أدميـة

كأنما العضلات لا تكفيها فتدجـت بالسلاح .. عيون بيضاء
تلتمع في وجود سود ..

الآن فهم .. هناك ثوان ينسى فيها المرء الدرس وتكون
قاتلـة .. الخنازير الصغيرة أخطـأـت وفتحـت الباب للذئب ..
نظر للوراء فوجـد أن الثـغـرة انـغلـقت .. كان أحـمـق ..

قال أحـدهـم ، وهو يلوح بشـيء يلمـع في الضـوء الخـافت :
- « نـقود .. ساعـة .. خـاتـم .. أـى شـيء .. »

وقـال آخر بـالـإنـجـليـزـية :

- « نـعـم .. نـعـم ، وـثـيـابـكـ أـيـضاـ ! »

ثم دارت مـحادـثـاتـ بلـغـةـ لاـ يـعـرـفـها .. رـبـماـ هـىـ الـبـانـتوـيد ..
ربـماـ هـىـ لـغـةـ الزـولـوـ بالـذـاتـ ؛ لـأـهـ يـسـمـعـ طـقـطـقـةـ منـ حـينـ لـآخـر ..
لـقـدـ أـخـطـأـ هـؤـلـاءـ اـخـتـيـارـ الضـحـيـةـ ، لـأـنـ (ـ عـلـاءـ)ـ هـوـ آخـر ..
شـخـصـ يـقـبـلـ بـأـنـ يـجـرـدـ مـنـ مـالـهـ وـثـيـابـه .. وـهـوـ لـاـ يـيـالـى ..
بـالـعـوـاقـب ..

هـكـذـاـ انـطـلـقـ بـأـعـنـفـ مـاـ يـمـكـنـ لـيـسـدـ ضـرـبـةـ فـىـ قـمـ مـعـدـة ..
أـحـدـهـمـ ، ثـمـ رـكـلـ بـطـنـ آخـر .. وـقـبـلـ أـنـ يـفـيـقـوا .. كـانـ قـدـ هـشـ

لن أموت هنا .. اصبر قليلاً يا صاحبى .. أعطنى فرصة من فضلك .. ربما كان إصلاح هذا ممكناً .. كان يرى أشباح الموت من حوله جاءت تصطحبه ، وهو يشير إلى الجروح ضاحكاً : هل ترون ؟ هذا ممكن إصلاحه .. وهذا .. سوف يخيطه الجراح .. هل ترون ؟ لاأمل فى موته هذه المرة .. يمكنكم الرحيل مشكورين .. آسف لازعاجكم دون طائل ..

مخرج الزقاق .. الشارع الصالب ..
يزحف ..

هناك عشرات الأحداث تحيط به .. هل هم القتلة أم هم أشباح الموت ؟ لا يعرف .. فقط راح يردد ، وهو يزحف على أربع : - « (سافارى) .. (سافارى) .. »

ثم لم يعد يذكر أى شيء ..

أراك قد أرهقتم ، وغداً يوم طويل بالنسبة لكم .. لهذا أكتفى بهذه الليلة .. لكن لا تنسوا موعدنا عند السنديانة العجوز غداً ..



أنف ثالث .. إن الثغرة تنفتح .. سوف ... فقط عليه أن يجري بأقصى ...
هذا شعر بذلك الشيء يخترق بطنه ..
لم يصدق للحظة .. الآخرون فقط هم من تخترق أمعاءهم مديمة .. بدا له ذلك غير حقيقي ، وكأنه يحدث شخص آخر .. هنا شعر بطعمه أخرى تخترق كتفه .. غريب ! لماذا يولم الكتف ولا تؤلم الأمعاء ؟ من الغريب أنه يبحث عن تفسير طبى بينما هو يموت .. ربما يبحث عنه لأنه يموت .. الأمعاء لا تشعر لأن عليها طبقة من الغشاء البريتونى ، وفيه ضفيرة أعضاب سمباثاوية تشعر مثل أى ... !!
هذه كانت عصا هوت على جانب رأسه .. سقط على الأرض ..

إنى أموت .. لا شك فى هذا .. هذه هي المرة الأخيرة .. كانت حياة قصيرة صافية لكن من المهين أن تنتهى بعملية سطو في زقاق ..

هذا شعر بأنهم يتحسّنون جيوبه .. يفرغونها مما فيها .. ثم لم يعد هناك أحد حوله ..

يرى وجه (أونوابا) يظل عليه من أعلى .. ويضحك ..

- « أنت بخير .. »

تقول :

- « آسفه لأنني تأخرت عليك .. كالعادة تأخرت ! »

تقول :

- « ساكوبونا ! »

★ ★ ★

عندما أفاق (علاء) أخيراً كان في الفراش في قسم الجراحه .. غرفة نظيفة خفيضة الإضاءة .. جواره يجلس المدير د. (بالينجا بايلا) يرقبه من وراء شاربه الكث الأبيض ، يقول له :

- « لقد نجوت أيها الشاب .. يعلم الله أن هذا كان عسيراً .. »

قال (علاء) ، وهو يشعر بأنه لم يستعمل صوته منذ عشر سنوات :

الليلة الخامسة

مرحبا بكم ..

الزمن مرتبط بالوعى إلى حد غير مسبوق .. لهذا اختلط مفهوم الساعات الأيام الشهور .. فقط يذكر أنه كان يرى أطيافاً من حوله ، وأنه مضمض وألم عميق يعصف بكتفه .. يذكر كيساً من الدم الأحمر معلقاً هناك ..

كانت هناك رؤى .. هناك سكين بحجم الكون تحز عنقه .. هناك حرباء تتلون بلون الدم ثم تسود ببسطه .. لسانها يخرج ليلتقي حول عنقه ثم يعود .. (الماساي) يركضون في الحقول ، وشعورهم المستعاره التي صنعواها من لبدة الأسد تتطاير في الهواء ..

ومن بعيد تدوى أغنية بلغة الزولو ، لكن من الغريب أنه يفهمها :

- « عار على الجبان الذي يظل في كوخه حتى يحترق ..
آخر وقاتل .. هيه هيه ئى ئى ئى ! »

- « لقد عودت هذا .. »

- « أرى أنك لم تصغ لنصائحى .. قلت لك إن البلدة خطرة جداً .. أخطر مما تتصور .. لكنك ضربت بنصائحى عرض الحائط ! »

- « سمعت تحذيرات مماثلة من د. (فان بيردن) وحسبت أنها ... »

وابتلع كلامه كى لا يثرثر أكثر من اللازم ، قال المدير :

- « حسبت أنها إشاعات عنصرية .. ربما .. لكن عندما يأتي الكلام مني أنا فلا تأخذ بخف »

ثم أضاف ، وهو ينظر إلى الجهة الأخرى :

- « على كل حال قد أنقذتك (أونوبا) .. أنقذتك مرتين .. »

هب (علاء) مندهشاً .. نظر إلى جوار الفراش فوجد (أونوبا) جالسة على مقعد خشبي ، وهى تنظر إلى الأرض .. عيناهَا تترقرقان بالدموع الذى لا ينحدر .. أبداً لا ينحدر .. قال المدير ، بصوته الوقور :

- « كانت هناك مصادفة فى هذه الساعة المتأخرة .. كانت تتسوق كعادتها من (ديربان) ، عندما رأت المارة يلتفون حول جسد دام على الأرض .. دنت منك فعرفتاك .. وسرعان ما كانت تعمل جاهدة لتوقف النزف ، ثم استدعت سيارة الإسعاف .. ظلت معك حتى المستشفى .. كانوا يبحثون عن دم لك ؛ فأعطيتنا وحدة كاملة من دمها ! »

هنا هب (علاء) مذعوراً .. الخبر يستدعى الكثير من الانفعالات لكن فيما بعد .. لكن لا تقل لى من فضلك اتني أخذت وحدة من دم هذه الفتاة فى بلد يتفشى فيه الإيدز ، وهى ممرضة لا تعمل إلا مع مرضى الإيدز .. دعك من الملاريا ، والبابسيا ، والزهري ، والتهابات الكبد ، وفيروس (إيشتاين بار) ، وفيروس المضخم للخلايا و ...

رأى عينيه اللتين تصرخان بما يدور في ذهنه ، فقالت :

- « كنت قد تبرعت بهذه الوحدة من قبل لمريض آخر ، وحفظتها فى الثلاجة إلى أن يتأكدوا من أنها خالية من الإيدز والملاريا والتهابات الكبد .. بالفعل وجدوا أنه دم ممتاز .. لما وجدتكم فى هذا الموقف أسرعتم بإحضار الكيس لك .. إن المريض الآخر يمكن أن ينتظرك .. »

بلهجة لا بد أنها مضحكة ؛ لأنها التزمت بالتقليد حرفياً ،
ثم غاب عن الوعي أو نام .. لا أعرف بالضبط ..

★ ★ ★

سألها ، وهو يرشف العصير الذى جلبته له :

- « من هم أولئك القوم قصيرو القامة الذين لهم وجوه
الثعالب ؟ إنهم منتشرون فى (ديربان) بشدة .. »

قالت ضاحكة :

- « أنت تتكلم عن قبائل (البوشمن Bushmen) .. لم
يعودوا كما كانوا فى الماضى .. إنهم قصيرو القامة فعلاً ،
ولهم وجوه ثعلبية مثثة .. آذانهم لا شحمة لها .. كانت
مجتمعاتهم قاسية جداً ، فهم لا يعترفون بالروابط الزوجية ،
ويلقون شيوخهم لبنات أوى .. ليس عندهم عد لأكثر من
أربعة .. لغتهم لا تتجاوز ٦٣ كلمة .. كنت تراهم يحملون
جرة بها خمرهم المصنوعة من العسل ، وحول خصر
الواحد منهم بيضتا نعام ملينتان بالماء على سبيل
الزمزمية .. طعامهم هو الحشرات والجذور .. »

قال في دهشة :

هنا تدخل المدير :

- « ثم إن (أونوابا) ظلت هنا .. طلبت أن ننقلها لعنبر
الجراحة فلم أر ما يمنع »
كان (علاء) يرتجف انفعالاً .. إذن كان الأمر بهذا
السوء فعلًا ..

إن الضمادات تعوق حركاته .. يبدو أنه صار صالحًا
للقيام ببطولة فيلم المويماء بدلاً من (كارلوف Karloff)
ذاته .. الألم شديد ، لكن كانت أمه تقول مثلاً عامياً لا ينساه :

- « ما دام العود موجود .. اللحم يوجد » .. معنى هذا أنه
ما دام حيًا فلا بأس ببعض الإصابات التى ستشفى سريعاً ..
المهم أن يجد اللحم مشجباً يوضع عليه ..

أما الغريب فى الأمر فهو أن دم (أونوابا) صار
يجرى فى عروقه .. هل لهذا أهمية ما ؟

نظر لها .. فرفعت وجهها وابتسمت .. هل هذه الدموع
من أجلى أنا ؟ حرك شفتىء إلى أن استطاع أن يقول :

- « جيابونجا »

قال فى دهشة :

- « إذن الزولو هم أكثر القبائل تحضراً .. »

قالت ضاحكة :

- « هم كذلك يا دكتور .. هم كذلك .. لا تنس أتنى من الزولو ! »

★ ★ ★

تعافي (علاء) ..

وفي الليلى الهاينة كان يجلس ليكتب خطاباً لـ (برنادت) ..
كان يعرف أن البائسة سوف تقلق عليه عندما ينقطع البريد
الإلكترونى .. الخطاب سوف يستغرق دهراً حتى يصلها ،
لكنه لم يكن قادراً على الوصول إلى جهاز كمبيوتر ..

هكذا جاءه الأسكتلندي (مكافدين) يطمئن عليه كعادته
اليومية ، فطلب منه أن يرسل خطاباً إلى (برنادت)
وأعطاه عنوانها الإلكتروني ..

- « قل لها إننى بخير .. وإننى مشغول جداً ؛ لهذا اختصر
الخطاب .. لا نقل حرفاً عما أصابنى .. »

- « إذن هم أكثر البدائيين بدائية .. »

- « كانوا كذلك يا دكتور .. كانوا كذلك .. »

★ ★ ★

سألها ، وهو يقطع الدجاجة التى أحضرتها له :

- « هل هي ؟ »

هزت رأسها ، وقالت :

- « مذبوحة شرعاً على طريقتكم .. لا تخاف .. أعرف هذه الأمور .. عندنا هنود مسلمون كثيرون فى (ديربان) فلا تقلق .. عم كنت تسائل ؟ »

- « رجال لونهم زيتونى ، ولهم عيون غائرة .. إنهم طويلاً القامة ، يثبتون فى شعورهم بعض الواقع »

- « تتحدث عن (الهوتنتوت) .. إنهم جاءوا من الشمال هرباً من بعوضة (تسى تسى) .. يطلقون على أنفسهم اسم (خوى خوى) .. ومعناها (رجال من رجال) .. مرحون مسرفون قذرون .. عامة هم أرقى من (البوشمن) ، لكنهم أقل تحضراً من (الزولو) و (الباتتو) .. »

هز الطبيب الأسكتلندي رأسه الأصلع ، ووعله بأن يفعل ..
في اليوم التالي جاءه في الصباح ليبرت على ساقه من
تحت الملاعة ، ويقول له في مرح :

- « كتب لها كما طلبت .. »
- « شكرًا لك .. »
- « قلت لها إنك بخير ، وإنك مشغول لهذا لم تستطع
الكتابة بنفسك ! »

هب (علاء) في الفراش فالمه كل جزء في جسده :
« عم تتكلم ؟ هل خاطبها بصيغة الشخص الأول على
غرار (ذهبت فعلت) ؟ .. أم بصيغة الشخص الثالث على
غرار (ذهب فعل) ؟ »

قال (ماكفادين) في مرح ، وهو يفتح علبة زبادي وجدها
جوار فراش (علاء) :

« هل تريده هذه ؟ سأكلها .. لا أفهم موضع الشخص
الأول والثالث هذا .. لكنى بالطبع قلت لها (علاء مشغول
وسوف يتصل بك فيما بعد) ! »

كانت علاقة (علاء) بالطبيب الأسكتلندي لا تسمح له
بركله أو سبه ، خاصة أنه رئيسه برغم كل شيء ؛ لذا
اكتفى بأن نظر له نظرة نارية ، ثم انتزع علبة الزبادي منه
فالقها فى سلة المهملات جوار فراشه ..

لقد ازداد الأمر سوءاً فلابد أنها جنت الآن .. إن
(مكافدين) ليس ساذجاً فقط ، بل هو أحمق .. لم يعد سوى
حل واحد ، هو أن يغادر الفراش سريعاً ويتصل بها ...

أنتم نشطون راغبون في استكمال القصة ، لكنى أنا من
يعذر هذه الليلة .. إن صوتي قد تحشرج ويبدو
أننى مضفت الكثير من التبغ أمس !

سأكمل لكم القصة غداً ..



الليلة السادسة

مرحبا بكم ..

الطقس يتغير هذه الليلة .. هناك برد ينخر العظام وثمة سحب في كبد السماء .. من فضلكم أعطوني فراء النمر هذا أتدثر به .. عندما لا يكون تحت جلدك قطعة دهن واحدة تمنع البرد ، تكتشف القيمة الحقيقية للنار ..

أين توقفت ؟

آه .. عندما قرر (علاء) أن يخاطب (برنادت) بنفسه هاتفيا .. هكذا فعل .. وجاء صوتها مرتعشا خائفا ..

- « هل أنت بخير ؟ »

- « بالطبع .. هناك قصة يطول شرحها وشخص أحمق ما .. لكنى بخير تماما .. »

قالت له إن الأمور هادئة هناك .. طبعا .. هو يعرف هذا .. كما أن الأمور هادئة هنا .. كلها يكذب .. فقط يدعوا الله ألا تكون قد تلقت طعنة شديدة أثناء محاولة السطو ..

قالت له :

- « أحلم أحلاماً مروعة .. »

- « أنت لم تترك شيئاً للنساء الشرقيات .. إنهم يحلمون طيلة الوقت .. »

- « ربما انتقل بعض من طيف (شرفينك) إلى .. لا أدرى .. يبدو أن من يتذوق هذه (الملوخية) تتغير خلاياه بشكل ما .. هناك حرباء تزور أحلامي وتمطر لسانها لتبتلعك .. »

حرباء ؟ مصادفة غريبة .. « هناك حرباء تتلون بلون الدم ثم تسود بيضاء .. لسانها يخرج ليلتقي حول عنقه ثم يعود .. » .. يبدو بالفعل أن هناك رباطاً روحيًا بينهما ..

قال لها ، متظاهراً بالمرح :

- « دعك من هذه الترهات .. فقط حافظي على نفسك .. سأتصل بك صباح غد بتوفيقكم »

انتهت المكالمة فوضع السجدة ، وقاوم ذلك الشعور بالاختناق الذى يعتريه كلما تذكرها .. فجأة ! تجثم على صدره كل الصحارى وكل الأدغال وكل الأنهر التى تملؤها أفراس النهر والفيلة والأسود .. كل شيء يوجد بينه وبينها الآن .. على الأقل هى تتكلم .. مازال كل شيء ممكناً ..



منهمكاً فى تدوين العلاج لتلك المرأة التى فتك سرطان (كابوزى) بها ، شعر بالطبيب الألمانى (فيرتايمر) يلصق أنفه بكتفه وهو يكتب وانتظر حتى فرغ ، ثم قال :

- « أريد أن أخذ عينه لم من المريض فى الفراش رقم ٧ »

قال (علاء) ، فى برود دون أن يرفع عينه :

- « أفعل هذا .. نحن فى بلد ديمقراطى حر كما تعلم .. »

- « أريد أن تفعل (أونوابا) ذلك .. »

- « إذن اطلب منها .. »

- « طلبت وتأخرت فى التنفيذ .. هى لم تعد تنفذ إلا تعليمات شخص واحد ! »

نظر له (علاء) للمرة الأولى .. لو أن النظارات تقتل لتحول الألمانى إلى لحم مفروم .. هذه مجرد سماحة مع نوع من الادعاء الزائف ؛ لأنه لا يوجد مزاح فى العمل .. تعليمات الوحيدة صارمة وتتحرك كالساعة .. و(أونوابا) مطيبة نشطة .. إذن الألمانى يمارس نوعاً من (رمى البلاء عليه) ..

تظاهر (علاء) بالغباء ، وقال :

- « من ؟ »

- « أنت تعرف .. أنها تركتنا عندما جرحت أنت ، وعادت عندما عدت أنت .. إنها مريضة طبيب واحد .. وأنت تعرف هذا .. »

أعرف هذا ؟

التفت للألمانى ، وهو ينظر له نظرة نارية .. إن وجه (علاء) الملئ بالشعر الأسود ، وعينيه الحادتين عندما تنظران من فوق إطار العوينات هى أدوات فاتقة التأثير عندما يبغي أن يبدو صارماً مخيفاً .. لقد مارس هذه البروفة عدة مرات أمام المرأة .. هو لا يعرف كيف يكون

صارماً مخيفاً ، لكنه يعرف كيف يبدو كذلك .. كأنه تتلمذ على سادة (الطريقة Method) في ستوديو الممثل ..

قال ، ضاغطاً على كلماته :

- « أولاً : أنا أمقت طريقة التلميح هذه .. لو كانت الفتاة لا تنفذ ما تطلبه فهذه مشكلتك وعليك أن تشكوها .. ثانياً : أنا متزوج .. »

قال الألماني ، بلا تعبير على وجهه :

- « وزوجتك بعيدة جداً .. لربما كان من حقك أن تتسرى قليلاً .. دعك من أن الفتاة فاتنة فعلًا »

و قبل أن يعلق (علاء) كان الألماني قد فر .. هذه من تقنيات (علاء) نفسه عندما يهاجم ثم ينسحب قبل أن يتلقى الرد .. وسمعه (علاء) ينادى :

- « (أونوبا) .. هلا جنت هنا ؟ لقد تأخرت فيأخذ هذه العينة »

الغزال الرشيق يخرج من الدغل بحثاً عن ينبوع الماء .. زرافه .. هذا هو اللفظ الأدق .. النظرة الوجلة قليلاً تضييف

إلى دقة التشبيه .. إنها قادمة .. قادمة .. جيابونجا ..
جيابونجا ..

ألقت نظرة عابرة على (علاء) ، كائناً تطمئن على أنه موجود ، ثم لحقت بالألماني ..

★ ★ ★

« هي لم تعد تنفذ إلا تعليمات شخص واحد ! »

« أنت تعرف .. إنها تركتنا عندما جرحت أنت ، وعادت عندما عدت أنت .. إنها ممرضة طبيب واحد .. وأنت تعرف هذا .. »

★ ★ ★

تلМИحات وجدت طريقها إلى عقله الباطن ، وظللت تتصارع هناك .. حتى أذابت بعضها البعض ..

يتذكر وجه (برنادت) الرفيق الشاحب .. بالذات في أحب وضع لها عنده : التشنيكة .. ثم يتذكر (أونوبا) وهي تجلس ناظرة للأرض ، والدموع متجمدة في عينيها .. غزال باك يطرق للأرض .. الشعر المجدد الذي يضيف طعمًا خاصًا لجمالها ..

يشعر بالاختناق وينظر إلى السقف ..

يا رب .. لتنته هذه الأيام بسرعة .. فلتتحملنى أول طائرة
إلى (الكاميرون) بعيداً .. بعيداً ..

كان (علاء) يشعر بتعاسة لا حد لها ، ويحاول ابتلاع
شعور غامض يتلاعب في روحه هذه الأيام بالذات ..

ألم المرأة كان يشتبك في حيته .. يعيد رسم الدائرة المحيطة
بفمه .. عندما جرح وجهه .. لم يصب بذعر أو يفعل أي
شيء .. فقط وقف كالصنم يرقب قطرة الدم تسيل .. تسقط
على فاناته الداخلية ..

معنى هذا أن هذا ليس دمي بالضبط .. معه شيء آخر ..
معه دم آخر ..

مائة وعشرون يوماً .. سوف تعيش هذه الكريات مائة
وعشرين يوماً .. هل تقدر الكريات على أن تسخر كياتك لها ؟
ثمة شيء كالسحر .. فهل هذا ممكن ؟

سحر ينتهي خلال مائة وعشرين يوماً منتها شهر ..

يخرج إلى وحدة (سافارى) الخالية .. يقرع باب
(ماكفادين) .. الطبيب الأسكتلندي الأصلع يجلس أمام
التليفزيون بغياره الداخلى الأزرق ..

قال له (علاء) باسماً :

- « يبدو أنه غير متين فعلًا .. »

قال (ماكفادين) :

- « الأزرق هو خير الألوان .. أنا لست طفلاً عندما يتعلق
الأمر بالشراء .. إلى أين أنت ذاهب ؟ »

- « (ديربان) على الأرجح .. هل تخرج معى ؟ »

قال الطبيب ، وهو يقلب قناعة التليفزيون :

- « لا أريد ، لكن ضميرى سيؤنبنى لو ذبحوك هذه
المرة .. »

- « لا تقلق .. سأعود فى وقت معقول .. »

- « إذن اعتبر أنتى أرفض .. »

وهكذا غادر (علاء) الوحدة للمرة الأولى منذ إصابته ..

مدت يدها تمسك بالعقد ، ورفعته لتراه فى النور بشكل
أوضح ..

قال لها السعر ، وأردف :

- « لا تفاصليها .. أنا أقبل دفع هذا الثمن .. لو لم يكن
ثمن العقد فهو ثمن الهدية .. أمنت أن أرى أحداً يفاصِل
في ثمن هدية .. »

- « لا .. هذا كثير .. إنها تعتبرك سائحاً .. »

ثم انقضت على العجوز التي كانت تعرفها وتحبها كما هو
واضح .. ودارت محادثة بلغة الزولو المليئة بطرقات
اللسان ، وفي النهاية استعادت نصف المبلغ الذي دفعه
وأعادته له .. العجوز راضية سعيدة برغم هذا .. واضح
أنه كان أحمق ..

قالت له ، وهما يبتعدان :

- « هذه التحف يجيد الزولو صنعها .. لكن هؤلاء
النسوة اعتدن أن يضاعفن الثمن ثلاث مرات عندما يريبن
سائحاً مثلك .. قالت إنني تأخرت لكنني أصررت على السعر
ال حقيقي »

بعد دقائق كان في سيارة (المعنى باص) التي تنتقل ما
بين (سافارى) و (ديربان) ، يختنق بين الركاب الذين
يحملون أشياء كثيرة جداً .. إنها الخامسة عصراً .. سوف
يعود في وقت معقول ..

هناك في (ديربان) توقف عند تلك المرأة التي تقف
تحت مظلة وتبيع بعض الحلوي المحلية .. مد يده إلى عقد
وجده .. هو لا يفهم هذه الأشياء ، لكنه بدا له جميلاً .. وكأنه
منوم مد يده فدفع ثمنه ، وتناوله من المرأة التي حرصت
على أن تقدمه بيدها اليمنى كالعادة ، وهي تسندها براحة
اليسرى ..

لمن اشتراه ؟ لم يعترف لنفسه بهذا ..
فقط عندما شعر بيد رقيقة تلمس معصميه ، وصوتها
يقول :

- « كم دفعت لـ (إسمبي) العجوز ؟ »
التفت للوراء ليراها هي بالذات .. (أونوابا) .. هل
تعيش في (ديربان) للأبد ؟؟؟ كيف تجده بهذه السهولة
في هذه البلدة المزدحمة ؟

الليلة السابعة

مرحبا بكم ..

نحن الآن في (توجيلا فيري) .. بعبارة أدق قرية جوارها ..
هذه هي أكواخ الزولو التي شبهوها دوماً بأنها تشبه
أعشاش النحل .. مجموعات من الأكواخ تحيط بالماشية ..
يطلقون على هذا التكوين اسم (Kraal ..

(علاه) يجلس جوار (أونوابا) .. هذه هي قريتها ..
هذا هو عالمها الحقيقي .. لقد وصلا هنا بعد رحلة
استغرقت ساعة أو أكثر بتلك العربات الـ (ميني باص) ..

النار تتاجج في ساحة القرية .. لقد جن الليل ، وكان
يعرف أنه سيركب موصلة مرحلة إلى (ديربان) ثم إلى
وحدة (سافارى) ، فلن يصل هذه الأخيرة إلا صباح غد ..
لكنه لسبب ما كان يشعر بالاطمئنان معها .. إنها تعرف كل
شيء .. سوف تحميه .. فكر في هذا ، وغلب قهقهة كادت
تغليه ؛ لأنه فطن لما في هذا من سخرية ..

لم يتكلم (علاه) .. فقط امتدت يداه تحملان العقد لاتفاقه
حول عنقها الطويل التحيل .. لم تتكلم أو تعترض .. فقط
أطرقت .. أهدابها الطويلة تجرحان خديها ..

- « لماذا؟ »

- « لأنني أريد ذلك .. »

ثم ابتسم ، وأضاف :

- « هل فهمت الآن لماذا لم أجرب الفصال معها؟ أنا
لست أحمق .. فقط لم أرد ذلك .. »

قالت دون أن تضحك :

- « هل لديك ارتباط معين؟ هل هناك ورديّة الليلة؟ »

قال ، وقلبه يرتجف :

- « لا ..

- « إذن اترك نفسك لي .. الليلة أنت ضيفي .. سأقودك
إلى عالم الزولو الحقيقي! »
غداً أستكمل هذه الحكاية .. لقد صار النوم هو
صديقى الأمين كما تعلمون ..



هز رأسه أنه مستمتع بما يقال .. فواصلت الترجمة :

- « (مبابا موانا واريسي) هي التي اخترعت الجمعة .. »

ابتسم (علاء) ، وهمس :

- « يبدو أنها كانت رائفة المزاج .. عندنا في مصر يلعب (أوزيريس) الدور ذاته .. »

- « (أولاكانياتا) .. القزم و (إنلولو) الذي هو خليط من بشري و سحلية .. إنها تذكر هذه الأسماء قبل أن تتكلم عن تاريخنا .. لقد كان أسلافنا من (النجوني Nguni) يعيشون في وسط إفريقيا .. في أرض يطلقون عليها (إمبو) .. »

هنا بدأت نغمة غناء تتصاعد ببطء ..

- « استقررنا في هذا الوادي الخصيب .. وكان من بين المستقرين (مالانديلا) .. أتيحت له زوجته ابنيين .. أحدهما كان يحمل اسم (زولو) .. زولو معناها (السماء) .. ومن نسله جتنا .. في العام ١٨٢٤ أقام البرييطانيون مركزاً تجارياً في (الناتال) وهو ما صار (ديريان) اليوم .. حاربهم الزولو ببسالة وقوة .. وفي ذلك القرن جاء الزعيم الأسطوري (شاكا) (Shaka)

كان لها سبعة إخوة من الذكور ، وقد ذكرت له أسماءهم لكنه نسيها على الفور طبعاً .. أمها العجوز .. رئيس القرية الذي يطلقون عليه اسم (نكوسان) .. وقد قبلت الفتاة يده ، وقالت له العبارة التقليدية التي تقال للزعماء :

- « أنت الثور الذي يحمل الأرض ! »

جلست العجوز جوار النار واللهب يتفرق على جلدها الأسود ، وكما أحكى لكم الآن قصتي هذه كانت هي تحكي قصة طويلة ..

الفتاة تترجم له ما يقال :

- « في البدء جاء (انكلانكولو) القديم إلى الأرض وقد خرج من مستنقع .. أرسله إلى السماء (أومفلينكاتجي) أبو الرعد والزلزال .. هناك (مامبلامبو) الحسنة أم الأنهار .. و (مبابا موانا واريسي) أم قوس الفرج .. حامية الزراع .. »

ثم توقفت عن الترجمة ، وقالت له :

- « طبعاً هذا هراء وشى .. أنا لم أعد أؤمن به ، لكنني لا أظهر هذا .. تعامل معه كأساطير مسلية لا أكثر .. »

كانت على حق .. فمنذ وطا (علاء) قلب القارة الإفريقية ، وهو يعرف أن الرعب يقترن بثلاثة أسماء : (الماسى) فى كينيا ، (الزولو) فى الناتال (الكيجانى) فى الكونغو .. - « .. عاد البريطانيون لينتقموا فى معركة (أولوندى) .. فاستسلم الزولو للأقوى .. ولكن تكررت ثوراتهم من حين لآخر .. ثم جاء (البوير) ليسحقوا (الزولو) أو هكذا حسبوا .. وصارت الناتال خليطاً من مستعمرة بريطانية وهولندية .. ثم صارت جزءاً من اتحاد جنوب إفريقيا عام ١٩٦١ .. إلا أن سياسة الأبارتاييد والغطرسة الهولندية المعروفة جعلتا البلاد بوتقة تغلقى .. حتى عام ١٩٩٤ » .

ـ « شاكازولو !! »

و ضربوا الدروع فى ذات الوقت ضربة واحدة جعلت قلبه ينسى ضربتين ..

أدرك (علاء) أنها لم تعد تترجم .. بل هي تلقى محاضرة تاريخية ..

ونهض مجموعة من الشباب ليمارسوا ما يشبه لعبة التخطيب فى ريف مصر .. إنها الد (أو ميشيزا) ..

هنا تعالى صباح القوم :
ـ « شاكازولو !! »

و ضربوا الدروع فى ذات الوقت ضربة واحدة جعلت (علاء) يشب فى الهواء متربين ..

ـ « .. هو الذى وحد شعوب الزولو بقوته ، وحكم البلاد كلها ، ربما ببعض القسوة ، وقد أغاد على القبائل مراراً ليمنصها فتصير جزءاً من قوته ، صاتعاً جيش الزولو الرهيب .. بعدها قتله غيلاة أخوه (دينجين) وخلفه فى الحكم .. وفي النهاية استقر الحكم عند (سيتوايو) الذى حارب البريطانيين .. وكانت موقعة إيسندواتا عام ١٨٧٩ التى أباد فيها الزولو ١٢٠٠ بريطانى ، وكانت شجاعة الزولو هي السبب ، بالإضافة إلى خطأ فاشلة وضعها قائد البريطانيين نورد (تشيلمز فورد) الذى جزا قواته .. فكانت هزيمته ساحقة ، ومن هذه اللحظة دخل اسم (شاكازولو) عالم الغربيين .. وصار يثير الرعب فى قلوبهم .. »

ـ « شاكازولو !! »
و ضربوا الدروع ضربة واحدة فتجمد الدم فى عروقه ..

ضحكَتْ ، وقَالَتْ :

- « بل هو من أجلك يا دكتور .. من أجلك فقط ! »
- « عار على الجبان الذى يظل فى كوخه حتى يحترق ..
اخراج وقاتل .. هيه هيه ىىىىىى ! »
الشباب يتصارعون بالرماح والدروع .. ضربات مرعبة
قوية جداً فلا تتعنى أبداً أن تكون خصمهم .. الأغنية
تنصاعد .. ثم تنخفض فلا يبقى إلا صوت دقات خشبية
خافتة مستمرة ، كأنها (بطانة) للفقرة القادمة ..

قالت لـ (علاء) ، وهي تتزع حذاءها :

- « لا أفعل هذا عادة ، لكنى سأرقص من أجلك فقط ..
هذه رقصة (لوبولا) .. وتحكى عن تعويض الآب عن زواج ابنته .. »

ونهضت لتقف جوار النار .. ثم رفعت ذراعيها وراحت
تحركهما حركة رتيبة متواصلة ، كأن الكهرباء تسرى

كأنوا نموذجاً للقوة والعنفوان .. أجسامهم الصلبة السوداء
مبلة بالعرق في ضوء اللهب ، بينما المنشدون يرددون :

- « عار على الجبان الذى يظل فى كوهه حتى يحترق ..
آخر وقاتل .. هيه هيه يى يى يى ! »

هل سمع هذه الأغنية من قبل ؟ لا يذكر .. لكنه شعر
بشئ مألف عندها ترجمت له الكلمات ..
تقول له :

- «إنهم أشرس المقاتلين طرًا .. لا تكسب عداوتهم أبدًا .. كن صديقهم يعطيوك كل شيء».»

نهض رجل يضع قناعاً وقد تزين بريش الطيور وراح
يرقص بدوره ..

همست (أونوABA) لـ (علاء) :

- « هذا هو الطبيب الساحر أو (ساتجوما) بلغتنا .. »

همس (علاء) بينما اتغناه الشجر، يعيش ياعصايه :

- « هل تقومن بهذا العرض الفريد كل ليلة؟ »

أم أنه قد عاد للوراء مُنَات الأعوام؟ لا يريد أن يرحل ..
لا يريد أن يفيف ..

قالت له ، وهي تمسك بيده :

- « فلتتحى الزعيم ثم دعنا نرحل .. سوف نصل إلى
(سافاري) في ضوء الفجر .. »

★ ★ ★

قالت له :

- « أنا أعرف قومي وأفخر بهم .. هذا كل شيء .. »

★ ★ ★

كان (علاء) يتربّح عندما دخل العنبر في الصباح ..
لم يكن قد نام دقيقة واحدة ، ولم يفلح كل ما شربه من
قهوة في إعادة لوعيه .. لقد كان يمشي على قطن
أو سحاب ، وكانت ردود أفعاله تتأخّر دقيقة على الأقل ..

[٦٤ - سافاري عدد (٣٣) زولو]

فيهما .. ثم راحت تتسبّب من مكان لمكان .. بينما أغنية
رائعة لا يفهم حرفًا من كلماتها تخرج من بين شفتها ..

كانت تلبس ثياباً عصرية على عكس فتية القبيلة الذين
كاثوا يلبسون زي القبائل البدائي ، لكن هذا لم يمنعها من
أن تجيد .. الآن انطلقت القوى من عقالها .. تلاشت
الممرضة الهدامة التي كانت تعمل معه في الصباح ،
وصارت كأنها إحدى فتيات القبيلة .. إنها تؤدي حركات
كانت تؤديها النسوة أمّام (شاكا زولو) من مائة عام ،
وهي تحفظها تماماً .. العقد الذي أهداه لها يتوجّح على
صدرها في ضوء النار ..

من أجلك فقط .. هي أدارت كل هذا الحفل من أجله فقط ،
ومن الجلي أنها ذات شأن كبير وسط قريتها .. كل الشباب
الذين تصارعوا والذين رقصوا وهي نفسها .. كل هؤلاء
فعلوا ذلك من أجله هو ...

لما انتهى الحفل كان (علاء) شبه مخدر .. لا يصدق
أنه رأى ما رأى وعاش ما عاش .. هل هذا هو الحاضر

لكنه كان منتشياً بلا خمر .. وفي ذهنه تردد الألحان
التي سمعها في تلك الليلة ..

- « عار على الجبان الذي يظل في كوهه حتى يحترق ..
اخرج وقاتل .. هيء هيء هيء هيء ! »
إنها تحبه .. لم يعد هناك شك في ذلك .. لكن لماذا ؟
هي قدمت له الكثير بما في ذلك دمها ذاته ، لكن ماذا قدم
هو لها ؟ لا يعرف ..

لكنه كان سعيداً منتشياً ولا يعرف ما يصنع بنفسه ..

« شاكا زولو !! »

فقط عندما جاءت الظهيرة أدرك انه كان سيتصل
بـ (برنادت) ولم يفعل .. لقد نسى الأمر تماماً .. أقع
نفسه أن السبب هو إرهافه الشديد الذي جعله مبلل
التفكير ..

« شاكا زولو !! »

لكن ..

لماذا يتذكر (برنادت) كطيف شاحب بعيد ؟ يتذكرها
بكثير من العسر فعلاً ، ولا يحركه إلا شعور بالواجب ..
يجب أن يفعل هذا ولا يريد بهذه الدرجة ..
احمرت عيونكم وتوارى القمر خلف الأشجار .. أرى أن
بعض الأطفال قد ناموا ، و(مجدلوا) الصغير قد تكون
كالشئ .. هو مقاييس دقيق على أنني أطلت ..
سأتوقف هنا يا أهل قريتي الأعزاء ..



الليلة الثامنة

مرحبا بكم ..

قد مر شهراً ونيف الآن على (علاء) في (النatal) .. إنه يتآكل بسرعة لو كنتم قد لاحظتم .. صار مهمًا في مكان عمله ، وإن ظل بحاجة إلى شيئين : أن يعود إلى وطنه .. وأن يعود إلى تلك القرية قرب (توجيلا فيري) .. تناقض عجيب لكنه صحيح ..

اتصل بوحدة (سافاري) في الكاميرون وطلب من السكرتيرة أن توصله بالمدير .. أخيراً جاء صوت (بارتلييه) البدين .. أعني بالبدين صوته طبعاً .. فأوشك (علاء) على أن ينكمش ليتدفق عبر أسلاك الهاتف ..

- « (علاء) .. كيف حالك ؟ »

- « مازلت حياً يا سيدى ، وإن كانت البلاد خطرة نوعاً .. »

- « لماذا ؟ لا توجد اضطرابات سياسية .. لقد صارت هذه المنطقة مستقرة »

- « هناك اضطرابات أمنية .. على كل حال متى تستردونني ؟ »

فكرة المدير قليلاً ، ثم قال :

- « يجب أن يحددوا هم هذا ، ثم يوافق المركز الرئيس في النمسا .. أنا لم أختار لك النفي يا (علاء) .. »

- انتهت المكالمة ، فاعتصر السماعة واستجمع أنفاسه ..

الحق أنه لم يكن خائفاً من البلد .. من المرض .. من العصابات في الأرقة ..

كان خائفاً من ذاته .. من ذلك الشعور الذي يت ami هناك بداخله .. إنه مقبل على مصيبة وهو يعرف هذا ويحاول تحاشيها بقدر الإمكان ..

ضغط السماعة على صدره ، وراح يهمس مغمض العينين :

- « سيدى .. أنقذنى أرجوك .. أنوسل إليك أن تفعل .. »

كان الفراش مبتلاً بسبب شلال الإسهال المتفجر من المريضة .. إسهال (الكربتوسبوريديوس) الذي لا علاج له .. هذا كائن مسالم يعيش في أمعائك وأمعانى ولا يستطيع أن يؤذى ذيابة ، لكنه عند مريض الإيدز يتحول إلى طاعون قاتل .. إن الإسهال يفتك بالمريض ويحجب كل منابع الحياة فيه .. تسألوننى من أين لى أن أعرف أشياء كهذه ؟
ألا تملون ؟!ـ (مزى) يعرف كل شيء ويستنتاج الباقي .. إننى لم أتل لقب (مزى) بالصدفة ، وإلا لظللت (كوتانجا) إلى الأبد !!

دنا منه الطبيب الألماني ووقف يرقب المشهد ، ثم دنا من وجه المرأة وسألها بلغتها عن شيء ما فاغمضت عينيها أن نعم .. مد يده وثبت قناع الأكسجين على أنفها ..
ـ « سألتها إن كانت بخير فلم تقو على قول لا .. قالت نعم بعينيها لتخرسنى .. »

من جديد يستعيد (علاء) ذلك الشعور القاسى بأن الموت يحوم حول الفراش .. يتمنى لو قاموا بتدوير الفراش كما فى الأسطورة العج리مة ..

قال الألماني ، وهو ينظر إلى شاشة المرقاب :

كانت تلك المريضة المدعومة (ألونا) ترقد في الفراش وقد تشبثت بالملاءات بتلك الطريقة المعروفة باسم (Carphology) .. إنها تشعر بأنها تغوص في الفراش ؛ لذا تحاول أن تتمسك بجاتببها ، وهى عالمة أكيدة على دنو الموت ..

ضغطها غير محسوس .. العرق البارد يحتشد على أعلى شفتها .. وتأمل (علاء) كيس البول فوجده شبه خال .. كليتها تلفت أو موشكة على ذلك ..

هكذا صاح منادياً الممرضة .. هرعت الفتاة التشيكية ذات النمش ، وزادت من تدفق محلول في القناة الوريدية .. كانت هناك قناة أخرى تصب مادة (الدوبامين) في دم المريضة ..

قالت له ، وهى تراقب محلول :

ـ « نحتاج إلى قياس ضغط الأوردة المركزى CVP .. »
ـ « هذا غير مستحب .. لن نعرضها لأية عملية قد تجلب المزيد من العدوى .. لاحظى أنه لا مناعة لديها على الإطلاق .. »

- « طلبت من (أونوابا) أن تتحققها بمحلول يحوى
الـ (دوبامين) لكنها تأخرت .. فى كل مرة تتأخر ..
لا تؤاخذنى لكنى سأقدم شكوى رسمية .. »

نظر له (علاء) في تحد ، وقال :

- « ما دورى في أن أواخذك أو لا أفعل ؟ »

لم يرد الألماني .. لم يرد أن يتحول الأمر إلى مشادة ..

هنا أضاف (علاء) :

- « بالمناسبة .. أنا طلبت منها أن تنتظر قليلاً ..
لو أردت أن تقدم شكوى ، فلأkin أنا من تشكوه .. »

كان هذا كذبا .. لكنه فعلها بكمال إرادته .. ما جدوى
معاقبة الممرضة النشطة وهي لم تؤذ المريضة بشكل
واضح ؟ لن يجدى (الدوبامين) فى شيء وكلاهما يعرف
هذا .. تأخيره دقيقه لن يقتل المريضة ؛ لأن مرضها قاتل
بشهاده كل مراجع الطب .. هم فقط يفعلون ما يجب عليهم
عمله ..

ثم إنه موقد أنها لم تتأخر .. الألماني يتحرس بها ..

نظر له الألماني فى ثبات ، وقال :

- « طبعاً أنت تقول هذا فقط .. »

هنا اهتاج (علاء) ، فنظر فى تتمر إلى الرجل ، وقال :

- « اسمعنى .. لم أعد أتحمل المزيد من هذه التتميمات ..
فلننه الأمر معًا خارج الوحدة ! »

نظر له مذهولاً :

- « هل تعنى ما تقوله فعلاً ؟ على طريقة رجال الكهف ؟ »

- « بل على طريقة الرجال .. »

قال (فرتايمر) ، دون أن ينظر له :

- « الرجال المتحضرون لهم طرق أخرى للتسوية .. »

ثم ابتعد مع الممرضة التشيكية ، وبيدو أنه شعر بأن
الأمر يدخل مرحلة الجد الخطير .. جلس (علاء) جوار
فراش الأم (ألونا) شاعراً بالحسرة .. من المستحيل أن
ترى غروب اليوم .. مد يده يربت على يدها السوداء طويلة
الأظفار ..

بدا المنظر لـ (علاء) كأنها تتلو صلاة الموت بجوار فراش المحتضرة ، لكن المرأة تصفعي للكلامات باهتمام .. فجأة ! تنفرج شفتيها عن ابتسامة صريحة ..

سأله (أونوابا) بالإنجليزية التي لا تفهمها المريضة ، وهو يرقب هذا المشهد العجيب :

- « أصلحة هي ؟ »

قالت (أونوابا) ، وهي تفرك يدي المرأة في قوة :

- « بيبو (نعم) .. أحكي لها ذكريات باسمة من أرض الزولو .. أحكي عن (انكلاتولو) و (مامبلامبو) .. إنني أخفف عنها ، فلا تستقلَّ هذا الذي أفعله .. »

أظفار المرأة تنغرس في كف (أونوابا) .. فجأة ! رأى (علاء) الدم يسيل من موضع الخدوش .. بالله عليك ! خذى الحذر .. أنت تتعاملين مع مريضة إيدز ! صحيح أن دمها هو الخطير لا دمك ، لكن من يضمن ما علق بأظفارها ؟

(أونوابا) ترفع كفها وتقرب الجرح من شفتي المرأة .. تمرر يدها .. هنا بدأت المرأة تهدا ..

باردة .. باردة .. خائفة .. خائفة ..
هنا شعر بمن يقف جواره ..

التفت للوراء فرأى (أونوابا) .. العقد بارز واضح على صدرها .. العقد الذي أهداه لها .. كانت تنظر في جدية وحنان إلى المريضة ، ثم قالت له في حزم :

- « من فضلك .. »

وجلست على ذات المقعد .. مدت يديها .. ما تعتصر يدي المريضة ..

قال (علاء) :

- « لماذا تأخرت في إعطائها الد .. »

- « ش ش ش ش ! »

قالتها بإصبع على شفتها .. ثم قربت وجهها من المرأة وبدأت تهمس لها .. تهمس لها مقاطع طويلة من لغة الزولو .. تفرك يديها .. تهمس .. ثم يتهجد صوتها في أغنية طويلة هامسة ..

- « تعرفيين الإجابة .. وساكون شاكرًا لو ناديتيني
بـ (علاء) فى غياب طرف ثالث »

جذبت مقعدًا وجلست جواره .. هذه هي مزية العلاقات هنا .. الكل منهمك غير رائق المزاج .. لن يقضى ألف واحد من الجالسين فى الكافيتريا ساعات يتغامزون ويلمحون .. لو حدث شيء كهذا فى مصر لكاتب (فضيحته بجلجل) ، كما يقول المصريون ..

سأله ، وهى تأكل برشاقة من طبقها :

- « لماذا؟ »

- « لماذا ماذا؟ »

- « لماذا ادعىتك من طلب تأخير إعطاء العقار؟ »
لم يجد ما يقول فظل صامتاً يلتهم الطعام .. لما عرفت أنه لن يرد قالت :

- « جيابونجا .. »

- « وهل تأخرت فعلًا؟ »

هف (علاء) ، وهو لا يبعد عينيه عن المشهد :

- « ماذا تفعلين؟ »

- « أذكرها بدم الزولو الذى يجرى فى عروقها .. إنها تتحسن .. معنوياً على الأقل .. »

ونهضت وهى تلهث .. وأخرجت منديلاً ورقياً من جيبها لفت به الجرح ، وقالت ، وهى تبتعد :

- « سوف يمنحك هذا ساعات هادئة .. »

لكن (علاء) ظل ينظر إلى العجوز فى ذهول ..

نظرة إلى المرقاب ليدرك أن الأمر ليس معنوياً تماماً ..
ضغط الدم يرتفع .. ونظر إلى كيس البول فوجد عدة قطرات قد احتشدت في قاعه ..

★ ★ ★

كان جالساً في الكافيتريا يلتهم الغداء ، عندما دنت حاملة صينية ووقفت جواره ، ثم سأله :

- « هل لي أن أجلس يا دكتور؟ »

زولو

- « في كل مكان يتهمنى بذلك .. لكنى بريئة .. إنهم يحرشون بي لأننى سوداء؛ ولأن (الابارتايد) ما زال فى رءوسهم »

عاد يفكر ثم سألها :

- « هل استعملت السحر مع تلك المريضة؟ سحر الزولو القديم أو شيء من هذا القبيل؟ أريد إجابة صريحة.. »

قالت في حزم :

- « لا أعطى إلا إجابات صريحة.. الإجابة هي (لا).. أنت تؤمنون بالإيحاء والتنويم المغناطيسي والتلقيين الرجعى الإيجابى.. أنا فعلت هذا بالضبط.. لو فعله أحدكم لما اهتمتوه بالسحر.. »

- « لكن هذا أدى لمؤشرات إيجابية ملموسة.. لقد تحسنت القراءات.. »

- « أنت تؤمنون بتأثير (البلاسيبو Placebo) .. أقراص من الجيلاتين يبتلعها المريض حاسبا أنها دواء.. وبرغم هذا يشفى.. وقد قال المسيح : يا بنة.. إيمانك قد شفاك »

روايات مصرية للجيب .. سافارى

ثم عبّثت فى طبقها قليلاً، وقالت :

- « كل ما حدث هو أننى حاولت منحها ساعات أهدأ.. هذه من فنون الزولو ، لكنى لا أملك لها الشفاء .. »

ثم ضحكت ، وقالت له :

- « لو كنت ترید سهرة أخرى من سهرات الزولو فليكن هذا غداً .. ما رأيك؟ »



عندما عادا إلى العنبر بعد الغداء كان المشهد مروعاً.. عرف (علاء) على الفور معنى الملاءة والمحفة الواقفة جوار الفراش ، وعاملة التنظيف التي تقف جوار دلو تفوح منه رائحة (الجلوتارالدهايد) ..

دنا من الجثة ، فقالت الممرضة الفلبينية :

- « حدث هذا خلال عشر دقائق .. حاول د. (ماكفادين) بلا جدوى .. »

سمع (علاء) صوت شهقات فالنفت إلى الوراء .. كانت (أونوبا) تشهق بلا توقف .. بالأحرى كانت تبكي وهي تنظر إلى الجنة ..

- « لقد تأخرت كثيراً ! تأخرت كثيراً ! ما كان يجب أن أضيع الوقت في الغداء .. »

وضع (علاء) يده على يدها ، وهتف :

- « ماذَا كَانَ بِوْسَعِكَ عَمَلَهُ ؟ أَنْتَ تَعْرِفِينَ أَنَّهَا كَانَتْ مِيَةً تَمْشِي عَلَى قَدَمَيْنِ ! أَنْتَ بِنَفْسِكَ قَلْتَ إِنَّكَ لَمْ تَفْعُلْ إِلَّا تَقْدِيمَ عَوْنَ مَعْنَوِي لَهَا .. »

- « كَانَ بِوْسَعِي أَنْ أَسْاعِدَهَا أَكْثَرَ .. لَقَدْ تَأْخَرْتَ .. تَأْخَرْتَ .. »

ثُمَّ انطلقت مبتعدة وهي تدفن وجهها في كفيها .. غزال إفريقي يفر إلى الدخل ..

وتوقف (علاء) متصلباً .. ينظر للجنة .. للدللو .. للعاملة .. للممرضة ..

إن القصة غريبة .. غريبة بكل تأكيد ..

الآن أرى البعض يتذاءب .. العيون احمررت وإنه لمشهد غريب في وجوه سود .. البرد .. دخان النار .. السهر .. كل هذا جعل عيونكم كجروح متقرحة ، وإننى لاقترح أن أستكمل القصة غداً ..



كان يلتهم الأرض بالكارى ، عندما نظر إلى المنضدة المجاورة فرأى تلك الملامح .. الشعر المجد ليس لدرجة الأفارقـة واللون القمحـى والعين الخضراء ليس لدرجة الأوروبيـين .. ثم سمع الرجل يكلـم النـادل الـهندـى فـعرف اللـهـجـة .. لا يمكن أن تـخطـئ طـرـيقـة نـطقـ المـصـريـين لـلـإنـجـليـزـية أـبـدا .. تـعـرـفـهاـ منـ بـيـنـ أـلـفـ لـهـجـة ..

نظر للـرـجـل وـنـظـرـ لهـ الرـجـل .. لـحظـةـ تـسـاؤـلـ ، ثـمـ سـأـلـهـ (عـلـاءـ) بـالـعـرـبـيـةـ :

- « مـنـ أـيـنـ ؟ »

قالـ الرـجـل ضـاحـكاـ :

- « مـنـ الـمـنـصـورـةـ طـبـعـا .. هـلـ تـتـصـورـ مـكـاتـاـ آخـرـ ؟ ! »

هـذـهـ الـلحـظـةـ الـمـرجـفةـ عـنـدـمـاـ يـقـابـلـ الـمـصـرىـ مـصـرـيـآـ آخـرـ فـىـ الـغـربـةـ .. وـفـىـ (ـالـنـادـلـ)ـ بـالـذـاتـ .. وـهـكـذـاـ صـارـتـ الـمـنـضـدـتـانـ منـضـدـةـ وـاحـدـةـ وـرـاحـاـ يـثـرـثـانـ .. الرـجـلـ ظـرـيفـ فـعـلـا .. وـعـرـفـ (ـعـلـاءـ)ـ أـنـهـ ضـابـطـ يـتـبعـ قـوـاتـ حـفـظـ السـلـامـ فـىـ الـإـقـلـيمـ ..

فـقـطـ كـانـ بـثـيـابـهـ الـمـدـنـيـةـ ..

- « هـنـاكـ أـكـثـرـ مـنـ مـصـرىـ مـعـىـ فـىـ هـذـهـ الـقـوـةـ .. لـكـنـهـمـ لـمـ يـأـتـواـ الـلـيـلـةـ .. كـاتـواـ سـيـسـرـونـ لـرـؤـيـتـكـ »

الـلـيـلـةـ التـاسـعـةـ

مرـحـبـاـ بـكـمـ ..

الـآنـ أـجلـسـ فـىـ مـجـلـسـ المـفـضـلـ عـلـىـ جـذـعـ السـنـديـانـةـ العـجـوزـ .. مـرـتفـعـاـ عـنـ الـأـرـضـ ، فـأـرـاـكـمـ جـمـيعـاـ تـرـفـعـونـ الرـءـوـسـ لـأـعـلـىـ مـتـرـقـبـيـنـ ..

سـاحـكـىـ لـكـمـ الـلـيـلـةـ عـنـ مـصـرىـ يـدـعـىـ (ـمـحـمـودـ لـطـفـىـ)ـ ..

كـانـ (ـعـلـاءـ)ـ يـتـناـولـ الـغـدـاءـ فـىـ أـحـدـ مـطـاعـمـ (ـدـيرـبـانـ)ـ ..

هـنـاكـ مـطـعـمـ هـنـدـىـ لـاـ بـأـسـ بـهـ ، وـقـدـ اـعـتـادـ أـنـ يـتـرـدـدـ عـلـيـهـ كـلـمـاـ سـمـحـ لـهـ الـوقـتـ بـذـلـكـ .. يـطـلـبـ عـشـرـاتـ الـأـصـنـافـ مـنـ النـادـلـ ،

فـيـهـزـ هـذـاـ رـأـسـهـ فـىـ ذـكـاءـ مـرـدـدـاـ عـشـرـاتـ الـمـرـاتـ :

- « جـىـ .. آـتـشـاـ .. آـتـشـاـ .. »

ثـمـ يـنـصـرـفـ لـيـعـودـ بـطـبـقـ الـأـرـضـ بـالـكـارـىـ وـمـعـهـ مـاتـجـوـ مـخـلـلـ

وـلـاـ شـيـءـ سـوـاهـمـاـ ! وـقـدـ تـعـلـمـ (ـعـلـاءـ)ـ أـنـ يـسـتـسـلـمـ فـالـأـرـضـ

لـذـيـذـ عـلـىـ كـلـ حـالـ ..

قضى الشابان يوماً كاملاً في التجوال .. شاكسا كل بائع عرفاه ، ومارسوا الهواية المصرية في الفصال مع انعدام نية الشراء .. مرحًا كثيرًا وثرثرا كثيرًا ..

- «شباب (شبرا) هم الجدعان فقط في مصر ..»

- «أصغر شاب في المنصورة يلتهم منكم خمسة على الإفطار ..»

وعندما غربت الشمس عرف (علاء) أنه على الأرجح لن يلقاه ثانية .. وهكذا تحركت عقدة (جار القطار) الشهيرة .. عندما تحكي أدق أسرارك لشخص لا تعرفه لمجرد أنك لن تلقاء ثانية ..

كان يقفنان عند الميناء يرافقان الونش العملاق يرفع حاويات عملاقة بدورها .. وحوش تمارس حياتها المرعبة في ضوء الغروب ..

عندما قال (علاء) حالما:

- «أريدها ..»

قل لها بيسلطة ، لكن روحه كانت تتكلم ، لو كان للروح صوت ..

نظر له (محمود) ولم يتكل .. لقد عرف الآن كل شيء عن القصة بأكملها ، كأنه كان يجلس حول هذه السنديانة العجوز معنا ..

قال (علاء) من جديد :

- «يعلم الله أنى قاومت هذا الشعور مراراً .. لكنه سحقنى ..»

ثم تحسس معصميه ، وهمس :

- «كل خلية هنا تحمل اسمها ..»

ضربه (محمود) بقبضته ، وقال مقلداً صديق البطل في الأفلام العربية السخيفة :

- «تبقى وقعت يا بطل .. ها ها ها !»

لكن (علاء) لم يتكل .. ولم ترق له الداعبة ..

فجأة ! انفجر في البكاء ..

جلس على الأرض المتسخة وترك ساقيه تتذليلان خارج الرصيف فوق سطح الماء ، وراح ينشج كطفل في الخامسة تخلت عنه أمه .. بينما (محمود) يصبح به :

روايات مصرية للجيب .. سافارى ١٠٣

- « لا .. ما زلت أحمل لها المشاعر ذاتها .. كنت أحسب الحب كياناً لا ينقسم ، فإذا منحت نصف حبك لامرأتين نالت كل منها نصفه .. الآن أعتقد أنه يتanax كالأميا .. كل واحدة تظفر بالقدر ذاته .. »

قال (محمود) :

- « هذا ما تعتقد أنت .. تذكر أنك لن تعدل .. وهذا يقودنا لسؤال آخر .. طبعاً أنت راغب في الزواج .. »

- « لم أتعلم سبيلاً آخر للظفر بمن أحب .. »

- « جميل .. جميل .. إذن لماذا تعذب نفسك لهذا الحد ؟ لا تكن كبني إسرائيل الذين ضيقوا على أنفسهم فضيق الله عليهم .. من حقك أن تتزوج اثنين .. »

توقف (علاء) وكأنه يعرف هذا للمرة الأولى .. زوجتان ! لم يتصور هذا قط لكن هذا يبدو هو الحل الوحيد ..

ثم توقف ..

- « بسم الله الرحمن الرحيم ! ماذا دهاك ؟ كنت بخير حال .. هل جنت يا صاحبى ؟ »

★ ★ ★

قال (علاء) له ، وهما يمشيان في شوارع المدينة التي بدأ الظلم يغزوها :

- « أتذكرة أغنية قيمة لـ (إيزاك هايز Isaac Hayes) يقول فيها : لو كان حبك خطأ فلا أريد أن أكون على صواب .. »

كان (محمود) قد اكتسب جدية واضحة .. يستطيع أن يكون مهرجاً إذا أراد ، لكنه كذلك يستطيع أن يكون جاداً كالقبر .. قال له :

- « بصرف النظر عن الرومانسية الزائدة ، فإن وضعك خطير وحساس فعلاً .. لا تبدو لي مراهقاً يا صاحبى ، فهل أنت مقدر لحساسية الموضوع ؟ »

- « أعتقد هذا .. »

- « هل تخليت عن حب زوجتك ؟ تلك الكندية ؟ »

العالم .. كم من فتاة حسناً عرفت أنها لن تكون لك ؟ كم من قصر منيف عرفت أنك لن تطأه بقدميك أبداً ؟ كم من سيارة فاخرة فارهة رأيتها وعرفت أنك لن تملك ثمن إطار واحد منها ؟ الأمر لا يختلف يا صاحبى .. مجرد فقرة جديدة تضاف لقائمة الحرمان التي يخفيها كل منا في صدره .. لهذا نحلم بالجنة .. لهذا الجنة ثمينة جداً عسيرة جداً .. «

وساد صمت رهيب ..

وعند موقف سيارات (المينى باص) الذي يقتله إلى (سافارى) تعلق الصديقان ، وهما لا يعرفان إن كاتا يلتقيان ثانية أم لا ، لكنهما تبادلا أرقام الهاتف والعنوانين هنا وفي مصر ..

ركب (علاء) السيارة وهو يشعر بالراحة التي يشعر بها مريض القرحة المعدية بعدما يفرغ معدته .. المرض شديد موجود ، لكنها راحة لا تنكر ..

- « (محمود لطفى) .. »

- « ربما كان هذا من حقى ، لكن (برنادت) لن ترى هذا .. سوف تطلب الطلاق وتتalle .. (أونوابا) لن تمنع .. مجتمعها يسمح بذلك .. »

بدأ على (محمود) أنه يعيد حساب الأمور .. ثم قال وهو يشعل لفافة تبغ :

- « هذه نقطة .. ثم إنك تزيد متاعبك بشكل غير مسبوق .. لو تخيلنا أن هذا حدث فماذا عن زوجتين لجنبيتين ؟ زوجة كندية من ثقافة مختلفة تماماً ، وزوجة من الزولو ترقص حول النار وإخواتها يتبارزن بالرماح .. هل تفهم المأزق ؟ »

شهق (علاء) كأنما يحتوى (ديربان) كلها في صدره ، وقال :

- « إذن ماذا أفعل ؟ »

- « تختار واحدة منهما .. هذا حل .. تنسى الأمر برمته وهذا حل آخر .. فقط كف عن الرثاء لنفسك لأنك لم تملك

قالها مغمض العينين في السيارة .. لم يكن يريد أن ينسى الاسم ..

ليتني جنت هنا وقابلتك منذ أعوام يا (أونوABA) ..

متاخرة .. دائمًا متاخرة كما يقولون عنك ...

★ ★ ★

لو كان حبك خطأ فلا أريد أن أكون على صواب ..

★ ★ ★

- « (برنادت) .. كيف حالك ؟ »

جاء صوتها عبر الأسلاك والفيافي والأدغال :

- « بخير .. بخير .. كيف حالك أنت ؟ »

استجمع أنفاسه وذلك الدوار يعصف به .. قال بصوت

مبحوح :

- « هناك شيء مهم يجب أن تعرفيه .. »

روايات مصرية للجيب .. سافاري ١٠٧

ساد صمت .. العملات تتناقص بسرعة جهنمية ، ثم
سألته :

- « ماذا ؟ »

- « شيء يتعلق بنا .. إن الحياة لن تعود أبدًا كما كانت
و ... »

- « (علاء) .. ماذا هناك ؟ كف عن المقدمات .. »

الأرض تميد به .. ينظر إلى ردهة المستشفى حيث علقت
كابينة الهاتف .. أناس يروحون ويجيئون .. لماذا لا يتوقف
العالم ؟ لماذا لا يلتلون حوله في رعب ينتظرون نتيجة
المحادثة ؟ أنتم هنا يا حمقى لأنني موجود .. وجودكم
مستمد من وعيي .. ألم تسمعوا عن السولipsism ؟

- « الحكاية هي .. »

نبضه يتلاشى .. ذلك الصغير .. إنه سيفقد وعيه حتماً ..

- « الحكاية هي لأنني أصبت في حادث سطو .. »

الليلة العاشرة

مرحباً بكم ..

هذه بداية ليلة أخرى نستكمل فيها قصتنا مع ذلك الطبيب الشاب في (النatal) ..

طبعينا الشاب يواصل جولته على الأسرة مع طبيب آخر و (ماكفادين) رئيس الوحدة الشاب الآخر .. إن الأخير رئيسه لكنه ليس فخوراً بهذا ولا يحاول بأى شكل أن يستعمل سلطته هذه ..

(أونوابا) ليست هنا .. يبدو أنها مكلفة بعمل ما في الوحدة .. معهم الممرض المترجم (بوثليزى) الذي يعاني حالة عنصرية مضادة متقدمة : كل ما ليس أسود مقزز ومنحط على الأرجح .. كان (ماكفادين) قد قال له (علاء) :

- « إنه مريض ما لم تصطدم به .. خذ منه ما تريده ولا تحاول أن تتعالى عليه أو تهينه ؛ لأن هؤلاء الزولو حارو الدماء .. لا تتدesh كثيراً لو غرس مدية في عنقك »

كان بحاجة لاعتراف مخيف ، فلم يجد أكثر من هذا أميناً .. إنه عاجز عن قول ما كان يريد قوله ..
وراح يحكى لها تفاصيل حادث السطو ولم يذكر شيئاً عن الدم الذي تلقاه ..

* * *

أعتقد أنكم تفضلون أن أستكمل القصة غداً ، فالليل قد توغل ...

* * *

كان هذا آخر شيء يريده (علاء) ، فهو لا يطبق الرجل
ولا يصدقه ..

لكنه شعر بأنه يريد أن يسمع ..

★ ★ ★

دخل للممرض المتألق ليجلس أمام المكتب ، وقل له (علاء) :

- « أكره أن أتكلم في حق مواطنة من قومي ، لكن أكره
أكثر أن يضار أحد بسببها .. »

نظر له (علاء) ولم يتكلم .. كان يشعر بأن الأمر كله
مبتدل .. الأمر صار مشاعاً سوقياً .. يدعى له الممرضون
ويتناقش فيه الأطباء .. ربما يقف الناس في الطرقات
يتحدثون عن الأحمق الذي يحب ..

قال الممرض :

- « أنت لست من (الزولو) »

قالها في اشمئزاز ، كأنه يقول (أنت لست بشرياً) ..

- « لهذا لا تعرف أن اسم (أونوابا) غير شائع بين
الزولو .. »

عندما انتهى المرور قال (مكافدين) له (علاء) ، وهو
يقتاده من يده إلى تلك الغرفة الصغيرة التي يجلس فيها :
- « هناك أمور أرغب في أن نناقشها معاً .. »

وجف قلب (علاء) لهذه المقدمة .. من المستحيل أن
يفتح معه ذات الموضوع ..

لكن الأسكتلندي قال :

- « تلك الفتاة .. (أونوابا) ..

نهض (علاء) في عصبية كأنه أطلق من عقاله ، وقال :
- « في الحقيقة كانت فكري عن المجتمع الغربي هي أنه
مجتمع (اهتم بشئونك الخاصة Mind your own business) و(عش ودع غيرك يعيش) .. لكن يبدو
أنني كنت على خطأ .. أشعر أن هذه الوحدة متفرغة
لي بالكامل .. أعتقد أن ما يجب أن أقوله هو : هذه حياتي »

قال الأسكتلندي ، وقد احمر وجهه الذي كان أحمر أصلاً :

- « ليس كما تتصور .. لكنني وجدت أنه من الخير لك
أن تعرف بعض الخلفيات .. إن (بوثليزي) لديه ما يقوله
لك ، لكنني أفضل أن أجلس معه على انفراد »

فكـر (عـلـاء) .. بـالـعـكـس .. الـاسـم إـفـرـيقـى جـداً .. لـكـنـ هـذـا لـيـسـ عـيـنـاـ عـلـىـ كـلـ حـالـ ..

أـرـدـفـ المـمـرـضـ ، وـهـوـ يـشـعـلـ لـفـافـةـ تـبـغـ بـرـغـمـ أـنـ هـذـا يـحـدـثـ عـلـىـ بـعـدـ أـمـتـارـ مـنـ العـنـبرـ :

- « (أـونـوـابـاـ) عـنـدـ (الزـولـوـ) مـعـنـاهـاـ (الحـربـاءـ) !! الحـربـاءـ !

« هـنـاكـ حـربـاءـ تـزـورـ أـحـلـامـىـ وـتـمـطـ لـسـاتـهاـ لـتـبـتـلـعـ .. »

« هـنـاكـ حـربـاءـ تـتـلـونـ بـلـونـ الدـمـ ثـمـ تـسـودـ بـيـطـءـ .. لـسـاتـهاـ يـخـرـجـ لـيـلـنـفـ حـولـ عـنـقـهـ ثـمـ يـعـودـ .. »

لمـ تـكـنـ هـذـهـ أـوـلـ مـرـةـ يـذـكـرـ فـيـهاـ اـسـمـ الحـربـاءـ .. إنـ هـذـا عـجـيبـ ..

قالـ (عـلـاءـ) فـيـ بـرـودـ :

- « اـسـمـ غـيرـ مـعـتـادـ .. لـكـنـ لـاـ أـرـىـ أـنـ هـذـاـ مـمـنـوعـ .. لـوـ تـخـيلـنـاـ أـنـ رـجـلـاـ غـرـبـيـاـ يـذـكـرـ (Chameleon) كـامـيلـيـونـ فـلـنـ نـنـدـهـشـ كـثـيرـاـ »

قالـ المـمـرـضـ بـلـهـجـةـ ثـابـتـةـ :

- « أـلـمـ تـرـهـاـ دـوـمـاـ تـأـتـىـ مـتـأـخـرـةـ بـعـدـ الـمـوـتـ ؟ أـلـمـ تـرـهـاـ تـوـلـوـلـ ، وـتـقـولـ إـنـهـاـ تـأـخـرـتـ مـرـارـاـ ؟ »

كانـ هـذـاـ غـرـبـيـاـ ، فـأـجـابـ (عـلـاءـ) مـوـهـنـاـ :

- « بـلـىـ .. هـلـ لـهـذـاـ مـعـنـىـ مـاـ ؟ »

- « نـحـنـ زـوـلـوـ نـتـهـيـهـاـ وـنـبـتـعـدـ عـنـهـاـ .. فـىـ قـرـيـتـهـاـ يـجـلـونـ شـائـهـاـ .. لـكـنـاـ نـؤـمـنـ بـأـنـ الـفـتـاةـ التـىـ تـحـمـلـ هـذـاـ اـلـاسـمـ ، وـتـأـتـىـ مـتـأـخـرـةـ عـنـ مـوـعـدـ الـمـوـتـ هـىـ فـىـ الـحـقـيقـةـ (أـونـوـابـاـ) .. الـحـربـاءـ السـمـاـوـيـةـ .. التـىـ أـرـسـلـتـهـاـ السـمـاءـ لـلـبـشـرـ كـىـ تـمـنـحـهـمـ الـخـلـوـدـ .. لـكـنـهـاـ تـأـخـرـتـ بـسـبـبـ بـطـئـهـاـ الشـدـيدـ عـنـ الـذـهـابـ لـهـمـ ، لـهـذـاـ صـارـ الـبـشـرـ فـاتـينـ يـمـوتـونـ طـيـلـةـ الـوقـتـ ، وـلـهـذـاـ يـتـبـدـلـ لـوـنـ الـحـربـاءـ الـعـادـيـةـ ؛ لـأـهـاـ تـتـعـىـ تـأـخـرـ (أـونـوـابـاـ) فـىـ إـنـقـاذـ الـبـشـرـ .. » (*)

وـكـانـ عـقـلـ (عـلـاءـ) قـدـ أـخـرـجـ شـرـيطـ الذـكـريـاتـ وـدـسـهـ فـىـ آـلـهـةـ الـعـرـضـ ..



(*) أـسـطـورـةـ مـوـجـودـةـ فـعـلـاـ .. فـلـنـتـذـكـرـ أـنـ كـلـ حـرـفـ يـذـكـرـ فـىـ (سـافـارـىـ) حـقـيقـىـ مـاـ لـمـ نـقـلـ الـعـكـسـ ..

«لقد تأخرت كثيراً ! تأخرت كثيراً ! ما كان يجب أن أضيع الوقت في الغداء ..»

«طلبت من (أونوابا) أن تتحققها بمحلول يحوى الـ (دوبامين) لكنها تأخرت .. في كل مرة تتأخر .. لا تؤاخذنى لكتى سأقدم شكوى رسمية ..»

«هذه التحف يجيد الزولو صنعها .. لكن هؤلاء النساء اعذن أن يضاعفن الثمن ثلاثة مرات عندما يرثين سائحاً مثلك .. قالت إنني تأخرت لكنني أصررت على السعر الحقيقي»

«(أونوابا) .. هلا جنت هنا ؟ لقد تأخرت فيأخذ هذه العينة

«طلبت وتأخرت في التنفيذ .. هي لم تعد تنفذ إلا تعليمات شخص واحد !»

«آسفه لأنني تأخرت عليك .. كالعادة تأخرت ..»

«تتهمني بأنني تأخرت في تسليم الوردية .. وهذا جعل أحد المرضى يلفظ أنفاسه .. دائمًا تتهمني بالتأخير ..»



قال له (علاء) ، وهو يشعر بالحيرة :

- «ليكن .. ما الخطير في هذا حتى لو صح؟»

قال المترجم ، وهو ينفض غباراً وهمياً عن كتف قميصه :

- «أنت رأيت كيف تعامل المرضى .. رأيت كيف أعادت المريضة لقوتها ببعض همسات و قطرات من دمها .. أنت رأيت كيف سحرك دمها .. رأيت فريتها .. أنا أعلم هذا كلّه .. هؤلاء قوم من السحر واللصوص .. إنها مرضية بارعة نشطة ولم يستطع أحد فقط أن يثبت موضوع تأخيرها بشكل رسمي ، ولهذا لا يصدق الأطباء هنا حرفاً من كلامي .. لكننا عشر الزولو نهايتها ونهاب فريتها ؛ لأننا نعرف معنى أن تحمل فتاة اسم (أونوابا) .. أهلها كانوا يعرفون معنى الاسم وبرغم هذا استخدموه .. فما معنى هذا ؟ في قاتوننا غير المكتوب تأتي ألف (أونوابا) لكن علينا أن نتحاشاهن جميعاً ..»

- «والسبب ؟ يبدو أنها لا تفعل شيئاً إلا الندم ..»

- «إنها تبحث عن زوج في كل مرة .. ونعتقد نحن الزولو أن زوجها يقع فريسة ما يدعى (توكيلوش) ، الذي يخنقه حتى الموت .. لاحظ أن الزولو لا ينامون على الأرض أبداً

بل على لوح خشبي ترتفعه قوالب قرميد .. حتى لا ينام
(توكيلوش) فوقهم .. »

تذكر الشاب أسطورة مماثلة في الغرب هي أسطورة
(الجاثوم incubus) ، فقال في حيرة :

- « (توكيلوش) ؟ زوجها سيموت على يد هذا
الـ (توكيلوش) ؟ »

- « هذا محظوظ .. ويرغم إرادتها .. »

ثم دفن المترجم لفافة تبغه تحت حذائه ، لأنه لم تكن هناك
طفأة ، ثم التقط العقب وكوره بين أنامله ، وقال :

- « لك أن تصدق أو لا تصدق .. لكن لن يقال إن (بوثيزى)
الشهم ترك شاباً يمضي إلى حتفه .. »

ثم نهض ..



السخف بعينه ..

لا ينكر (علاء) هذا .. لكنه في الوقت ذاته يفسر أشياء
كثيرة ..

صدى المحادثات السابقة يتتردد في ذهنه .. الحقيقة أنه
أحب أن يصدق هذا .. سوف يبرر له هذا ذلك الحب
الحارق .. الحب القاتل لواحدة غير (برنادت) ..
إنه السحر .. لقد غاب عن وعيه مراراً من قبل .. لا يشعر
بأنه مسحور هذه المرة ، لكن هذا هو التفسير الوحيد ..
كان غارقاً في هذه الخواطر عندما رآها قادمة من نهاية
الردهة .. الغزال الرشيق عانداً من الدغل ..

تراء فيشرق وجهها ، وتهتف :

- « ساكوبونا دكتور ! »

فيرد في بروء بتخيّة مماثلة .. نمك في نمسي .. هل هي شهامة
خلصة أم أن فرصة الاستحواذ على جاعنك من غير موعد ؟

« الآن انطلقت القوى من عقالها .. تلاشت الممرضة
الهادئة التي كانت تعمل معه في الصباح ، وصارت كأنها إحدى
فتیات القبيلة .. إنها تؤدي حركات كانت تؤديها النسوة أمام
(شاكا زولو) من مائتي عام ، وهي تحفظها تماماً .. العقد
الذى أهداه لها يتوجه على صدرها في ضوء النار .. »

« من أجلك فقط .. هي أدارت كل هذا الحفل من أجله
فقط ، ومن الجلى أنها ذات شأن كبير وسط قريتها .. كل

الليلة الحادية عشرة

مرحبا بكم ..

للاتصال يجب أن نقول إن الفتاة بوغنت بهذا الطلب ..
اتسعت عيناهَا وارتجمت شفتها السفلية ، ثم انطلقت
لاتلوى على شيء .. أما هو فقد شعر بأنه مسن .. مسن
بالفعل ..

عاد يمارس عمله شاعراً بأنه لا يعرف ما يعتقد حقاً ..
هل هو مجرد زوج (زانغ العين) ؟ يصعب عليه أن
يرى نفسه كذلك ، لكن خطاياتنا تختلف دوماً عن خطايا
الآخرين .. لو سرقنا أو قتلنا لوجدنا مبررات كافية تبرر لنا
هذا أمام أنفسنا .. هل هو مسحور ؟ لا يعتقد .. إنه يعرف
أنه يملك كامل إرادته .. لم يحمل نفسه أكثر من طاقتها؟
ربما واحدة لا تكفي فعلاً .. ما الجريمة في أن تستعمل حقاً
أباحه الله لك ؟ لماذا نضيق على أنفسنا ؟ لقد أرهق (أبو
العلاء المعري) نفسه في اللزوميات بينما لم يكن لها

الشباب الذين تصارعوا والذين رقصوا وهي نفسها .. كل
هؤلاء فعلوا ذلك من أجله هو .. »

« عار على الجبان الذي يظل في كوهه حتى يحرق ..
اخراج وقاتل .. هيه هيه ييييي ! »

السخف بعينه .. كل هذا الهراء عن الحرباء التي تلخرت ..
هو السخف بعينه ..
هو يعرف هذا ..

عندما كادت تبتعد استوقفها بأن أمسك معصمها ..
نظرت له مذهلة ، فقال لها في ثبات :
- « (أونوابا) .. هل تقبلين الزواج مني ؟ »

★ ★ ★

احمرت العيون وكساها الزجاج ، فصار على أن أصمت ..
وصمتا سافعل ..
لا تنسوا أن تأتوا هنا بعد الغروب ؛ لأنني لن أحكي
ما فاتكم ثانية ..

من يدرى ؟ عساها تكون الليلة الأخيرة ..

★ ★ ★

مبرر .. لكنه على الأقل كان يبرهن عن سيطرته التامة على اللغة العربية ، فماذا تحاول إثباته أنت ؟

فقط هو يرى وجه (برنادت) في لحظة حزنها .. ووجهها يشطر فؤاده إلى نصفين ..

إنه مثل الضمير بحق .. مثل كأنه قتل أطفال مدرسة ابتدائية كاملة ..



في قريتها من جديد ..

جلس يراقب الفتيّة يتصارعون بالرماح .. بعدما انتهوا من الأومشيزا .. هذه المرة كانوا يحكون قصة (شاكا زولو) الذي خاته أخوه (دينجين) ..

جلس جواره .. تمد يدها في طبق يحوى مجموعة من البذور حلوة المذاق وتناوله بعضها .. ثم ضحكت ودست إحداها بين شفتيه ..

نظيفة .. لطيفة .. رقيقة .. كيف يمكن أن يعتقد يوماً أنها ساحرة ؟

١٢١ روایات مصرية للجيب .. سافاری

سألها ، وهو يتأمل وجهها في تدقيق :

- « هذه الكلمات التي تقولينها للمرضى .. هل هي نوع من السحر ؟ »

راحت تعبث في الطبق بتأملها ، ثم قالت :

- « اسمع .. هذا الجزء يقتلك بشكل خاص .. سأقول لك بوضوح إنه ليس سحرا .. إنه تراث متواتر منذ أجيال .. فكر في الأمر كنوع من التنويم المغناطيسي .. هذا كل شيء .. يجب أن تصدقني .. أنا لست ساحرة .. أنا فقط مقتنة جداً وأستعمل تراث جدودي جيداً . »

مقتنة جداً ! من الوغد الذي زعم العكس ؟

- « لماذا اختاروا لك اسمًا مشتقاً من الحرباء ؟ »

نظرت له في صمت ..

ثم قالت ، وهي تعيد العبث في الطبق :

- « كان هذا نذراً قدمه أبي لـ (انكلاتكولو) .. نحن لا نستعمل هذا الاسم أبداً ، لكن أبي صار مجبراً .. بالمناسبة .. واضح أنك أجريت الكثير من الأبحاث عنى .. »

- « لم لا ؟ ما دمت أتكلم عن زواج ؟ »

- « إذن لا تصدق كل شيء يقال لك .. هناك من يكرهني ، لأنه جاء من قرية تعادى قريتنا .. هذا المدعو (بوثليزى) على سبيل المثال .. دعك من البوير ؛ لأن كراهيتهم مفهومة .. »

ثم نظرت في عينيه ، وقالت :

- « هو (بوثليزى) .. أليس كذلك ؟ لا بد لمن يختلق قصة بهذه أن يكون من الزولو .. »

- « أية قصة ؟ »

- « ما دمت تعرف موضوع الحرباء ، فأنت تعرف موضوع الموت والخلود .. »

ثم عادت إلى الصمت ..

نظر (علاء) إلى ساعته فوجد أن الوقت قد تأخر .. لا يريد قضاء يوم آخر ثملًا من تأثير السهر .. هكذا قرر أن يسألها السؤال الأخير قبل أن يرحل :

- « لم تردى بالإيجاب على موضوع الزواج .. »

- « القرار صعب فأنت متزوج يا دكتور »

- « يا (علاء) .. »

- « وزوجتك طاهرة الذيل يا (علاء) وأنت تحبها .. بالنسبة لنا لا مانع من أن أكون زوجة ثانية .. نحن ننظر لهذه الأمور بشكل مختلف ؛ لأن هذا يعني أن الأعباء توزع على اثنتين .. لكنى أفكر فى تلك البائسة التى ست فقدك لمجرد أننى موجودة .. »

ثم نهضت ونفضت ثوبها ، وقالت :

- « لن أقبل إلا إذا قالت لي هاتفياً بلغة واضحة أنها موافقة ! »



ظل يتقلب فى الفراش حتى الصباح .. واضح أن هذا سيكون يوماً أسود آخر .. لكنه لا يجسر على أن يخبر (برنادت) .. ماذا يقول لها ؟

نهض من النوم شاعرًا بأنه كان فى حلبة مصارعة يتلقى ضربات الأحذية .. لو كان هذا شكل من يصخون من النوم

فالنوم اختراع مؤذ .. لقد كان أكثر نشاطاً عندما دخل الفراش .. ونذكر أستاذ المجرى الذي كان يقول : كل الأمراض حتى السرطان ينهض فيها المريض من النوم أحسن حالاً .. ما عدا مرضًا واحدًا هو الاكتئاب ..

كان هذا قبل أن يصف العلم مرضًا جديداً هو اختناق النوم .. Sleep Apnea

هكذا ظل يعمل في الوحدة وهو لا يكف عن سرقة أقداح القهوة أو ابتلاع الأسبيرين .. من سوء طالعه أن اليوم طويل جداً ..

قال له (مكفادين) ، وهو يربت على ظهره :

- « أنت في العن حال .. لولا نقص الأطباء اليوم لطلبت منك أن تأخذ إجازة باقى اليوم .. لكن ما باليد حيلة .. »

كن مرهقاً فبهذا يغدو اليوم أطول وتراتك الحالات وتتفق أحداث لا تقع كل يوم .. هي قاعدة لا تخيب ..

وعند المساء فرغ من عمله ، فمشى لا يدرى كيف تحمله ساقاه نحو المسكن .. لا عشاء .. لا يستطيع ..

كان مضطراً للمرور أمام مدخل الوحدة الرئيس للذهب للمسكن كما في كل وحدة (سافارى) في كل مكان .. عند مدخل الوحدة رأى سيارة الإسعاف وزحاماً ..

كان عدد من الممرضين أكثر من اللازم يحتشد هناك .. والمحفة تنزل .. ثم رأى في الضوء الخافت الرافق عليها ، والذي تحول وجهه إلى عجين ..

إنه (بوثليزى) .. الممرض الذي لا يطيق البيض إيه ! شق الزحام ليقترب منه .. فرأى بين المتزاحمين طبيب طوارئ أسبانياً يعرفه .. سأله عمما حدث فقال الأسبانيا بالإنجليزية الرديئة ، وهو يضع أنامله على نبض الممرض :

- « لا نعرف .. وجدوه بهذا الحال قرب الوحدة .. إنه في غيبة ولا أستبعد أن يوجد شرخ في قاع الجمجمة » نظر (علاء) إلى الوجه الذي أحاط اللون الأسود بعينيه ورأى السائل الرائق يتدفق من الأذنين وفتحة الأنف .. لا يحتاج الأمر إلى أشعة مقطعيه .. هذا شرخ في قاع الجمجمة فعلًا ..

وسرعان ما تحرك المشهد الحزين إلى الداخل ..

لم يجد نفعاً للحاق بهم .. إنه مرهق جداً وسوف يزيد متابعيهم ، وهم أكفاء جداً لن يحتاجوا لعونه ..

هكذا صعد إلى غرفته وبدل ثيابه وهو يدندن بصوت خافت :

- « عار على الجبان الذي يظل في كوخه حتى يحرق .. اخرج وقاتل .. هيه هيه ىىىىى ! »

كان مواظباً على الصلاة كما نعرف عنه ؛ لذا حاول أن يصلى وافقاً فلم يستطع .. اتجه إلى المنضدة وصلى جالساً .. دعا الله أن يقيله من هذه الوهدة النفسية ، وبعد دقيقة كان في الفراش الذي يعلو ويهبط ..

يعلو ويهبط .. يعلو و

فجأة هب من النوم مذعوراً .. (بوتليزى) ؟ لماذا هو بالذات ؟ ..

★ ★ ★

- « إذن لا تصدق كل شيء يقال لك .. هناك من يكرهنى لأنه من قرية تعادى قريتنا .. هذا المدعو (بوتليزى) على سبيل المثال .. »

ثم نظرت في عينيه ، وقالت :

- « هو (بوتليزى) .. أليس كذلك ؟ لا بد لمن يختلق قصة بهذه أن يكون من الزولو .. »

★ ★ ★

انتقام المرأة الحرباء لا يتأخر ..
في الصباح وجدها تقف جوار فراش مريض تركب له المحلول .. رأته فهتفت في مرح :

- « ساكوبونا دكتور ! لقد تأخرت في تركيب المحلول لكنى لم أتأخر كثيراً »

لم يقل شيئاً .. فقط أشار إلى المكتب في نهاية العابر كى تتحقق به .. لم يكن (مكافادين) هنا لحسن الحظ .. هكذا اتجها هناك ..

نظرت له في قلق متسائلة عما هناك ، فقال :

- « (بوثليزى) .. إنه فى العناية المركزية .. ربما مات .. وجدوه وقد تحول إلى عجین قرب الوحدة .. » عضت شفتها السفلی فی ألم ، وهتفت :

- « يا للحسرة ! كيف حدث هذا ؟ »
قال ضاغطا على كلماته :

- « أنت أدرى .. أول من أمس قلت إنه يعاديك ويلصق بك الاتهامات .. أمس يجدونه وقد تحول إلى كيلو من اللحم المفروم .. فقط قولى لى .. هل تحرش به بطجيئه أم أن سحر المرأة الحرباء قوى لهذا الحد ؟ »

اتسعت عيناهما رعبا ، فهتف :

- « لا تقولى إنها صدفة من فضلك .. لن أتحمل أكثر .. »

- « ولماذا أفعل هذا ؟ »

- « لأنه يلصق بك الإشاعات ويتهكم بالسحر .. أنت قلت هذا .. ربما كان هذا يعطل زواج (أونوابا) من الأحمق التالي »

قالت في تحد :

- « أنت عرضت على الزواج وأنا طلبت منك التأجيل .. لم أكن أنا بـلـ أنت .. »

- « ربما كان هذا مجرد إتقان للدور .. »
نهضت ، وقالت في حزم :

- « أنت جنت يا دكتور .. واغفر لـى وفاحتـى .. »
واستدارت مغادرة الغرفة ..
لم يكن متأكدا من شيء .. إلا شيئا واحدا لو شئنا
الدقة : لقد خسرها للأبد ..

★ ★ ★

الشـلـبـ (مـحـمـودـ لـطـفـىـ) مع صـدـيقـهـ (عـمـادـ) وـ(أـشـرـفـ)
يـجـوـبـونـ شـوـارـعـ (دـيرـبـانـ) ليـلاـ .. التـلـاثـةـ منـ الـمـنـصـورـةـ ،
وـالـلـاثـةـ منـ قـوـاتـ حـفـظـ السـلـامـ .. صـدـفـةـ غـرـيـيـةـ قـرـبـتـ بـيـنـهـمـ
كـثـيرـاـ .. لـكـنـهـمـ اللـيـلـةـ لـيـسـواـ فـيـ الـعـمـلـ ؛ لـذـاـ يـجـوـبـونـ الـمـدـيـنـةـ ..
بـثـيـابـهـمـ الـمـدـنـيـةـ ..

كان يحكى لهم عن الطبيب المصري الشاب الذى قابله منذ أيام هنا ، والذى يعانى مشكلة غريبة من نوعها ..

- « ربما نلقاء هذه الليلة .. إنه يعمل فى هيئة طيبة .. نسيت اسمها .. اسم له علاقة بالوحش .. لم أسمع عنها قط من قبل .. لقد جلس على رصيف العيناء وراح يبكي كالأطفال »

كان هذا غريباً بالنسبة لـ (أشرف) .. إن النساء كثيرات ولا تختلف واحدة منها عن الأخرى .. لو وجد أى فارق لتزوج منذ سنوات ..

فجأة يظهر ذلك الرجل القصير المنفر من زفاف جاتبي ويسألهم بالإنجليزية :

- « هل يرغب السادة فى قضاء الأمسيّة ؟ ملكة جمال جنوب إفريقيا شخصياً .. يمكنكم مقابلتها والرقص معها .. »

تبادل الفتية النظارات .. كانوا قد جابوا العالم فقابلوا هذا الرجل فى كل ركن من الأرض .. ملكة جمال (تايوان) .. (ناميبيا) .. (طوكيو) .. (أمستردام) .. نفس الملامح الخسيسة واللهمّة التي تتشى بالنصب ..

قال (أشرف) وقد بدا عليه سمعت من يريد التسلية :

- « دعنا نرى ملكة الجمال هذه .. »

هتف (محمود) :

- « كف عن هذا .. ما زلت مراهقاً .. أنت تعرف أنه قواد .. ليس هذا فحسب بل هو نصاب كذلك .. »

قال (أشرف) ، فى إلحاح :

- « فلنر .. ملكة جمال (تايوان) كانت أقرب إلى قرد يضع شعرًا مستعارًا .. لا بد أن هذه توفيت منذ عشر سنوات .. سوف نمرح كثيراً .. »

هكذا مشى الشبان الثلاثة وراء الرجل إلى داخل الزقاق المظلم .. ولم يتأخروا كثيراً حتى يدركوا أن هذا كمين .. هناك أربعة رجال يقفون بالداخل وفي أيديهم هراوات أو مدى .. وحين نظروا للوراء رأوا أن الدائرة انغلقت ..

- « ساعات .. هواتف .. مال .. أى شيء .. »

لكن الاختيار كان خاطئاً هذه المرة ؛ لأن الفتية الثلاثة لا يفتقرن إلى القوة .. وهم ضباط جيش ويجيدون فنون

القتال اليابانية .. دعك من أن أحدهم مسلح .. النصيحة التي يجب ألا تنساها لو قررت أن تكون قاطع طريق هي : الثياب المدنية لا تدل على ضعف صاحبها ومسالمته ..

هكذا ما إن اعتادت عيونهم الظلم حتى انقض الثلاثة على مهاجميهم .. وبيد خبيثة تمكن (محمود) من شنّ معركة مهاجمه وانتزاع المدية من يده ، قبل أن يهوي على مؤخرة عنقه بسيف يد .. أما (عماد) فانطلق يوجه الركلات في الظلام .. قبل أن يعد يده في جيشه ويخرج مسدسه .. ويصبح بالإنجليزية :

- « مكانك !! »

ربما لم يصل النداء بهذه السرعة فصوب المسدس للسماء وأطلق طلقة واحدة بليفة جداً .. كانت هذه هي الإشارة كى يفر الرجل القصير المنفر بسرعة الريح .. لكن أمر هذا لم يعد مهمًا على الإطلاق ..

فى ذات اللحظة كان (أشرف) سبب المشكلة يُكفر عن خططياه .. لقد حطم أنف اثنين من الفتية ..

وهكذا جاءت الدقيقة التالية لترى الفتية السود وقد تفرق شملهم بين ملقي على الأرض أو من ينظر إلى المسدس في هلع ..

نظر (عماد) إلى (محمود) وهو يصوب المسدس على السود ، وقال :

- « إنهم من الزولو .. هذا واضح .. استدع الشرطة بينما أبقيهم أنا هنا .. »

فتية المنصورة الثلاثة أثبتوا أنهم ليسوا سهل الهضم إلى هذا الحد ..



سوف القاكم غداً لاستكمال القصة .. سوف تكون الليلة الأخيرة هذه المرة .. فلا تتخلقا عنها .



الليلة الثانية عشرة

مرحبا بكم ..

كان (علاء) يجلس في المكتب الموجود في الغرب يراجع بعض تذاكر المرضى .. عين على التذاكر وعين على الغزال الرشيق الذي يتقل كالطيف بين أسرة المرضى .. ما هذا السخاف الذي تورط فيه ??? كيف خسرها بهذه السهولة لمجرد أن هناك من ضرب (بوثليزي) ؟ هل هي مسئولة عن سلامة الرجل ؟ لقد بنى جبلا من الأوهام وهو ذا قد خسرها تماما .. فجأة ! دق جرس الهاتف فرفع السماعة ..

جاءه صوت عامل التحويل يطلب منه أن ينتظر .. ثم دوت مقطوعة موسيقية من مقطوعات (صندوق الدمى) المملة تلك ..

بعدها اندلع كالسيل صوت يقول بالعربية :

- « د. (علاء) .. هل هذا أنت ؟ »

- « من ؟ »

- « (محمود) .. (محمود لطفي) .. هل نسيت ؟ »
انتفاض (علاء) وقد تذكر الصوت ..
- « ألم تسافر بعد ؟ »

- « سوف نتحرك إلى (وندوك Windhok) فجر الثلاثاء ..
لقد أتعبني هذا الرقم الذى أعطيته لي .. أنا فى (ديربان)
الآن .. هناك شيء طريف حدث لي ورفاقى أمس .. يشبه
ما حدث لك . »
وحلى له محاولة الاعتداء تلك .. فقال (علاء) ، وقد
استعاد ذكريات كثيرة :

- « كان عليكم أن تكونوا حذرين .. »
- « (عمر الشقى بقى) .. المهم أن هؤلاء القوم تكلموا
في المخفر .. عددهم سبعة .. إخوة من إحدى قرى الزولو
شديدة الفقر سينة السمعة .. قرية تقع قرب (توجيلا
فيرى) .. لقد اعتادوا التربص بالغرباء .. لكن نهايتهم
جاءت على أيدينا .. ألم أقل لك إن أصغر شاب فى
المنصورة يفطر بعشرة منكم معشر (الشبراوية) ؟ »

روايات مصرية للجيب .. سافارى ١٣٧
دون أن يرفع عينه عن التذاكر ، قال لها بصوت خفيض :

- « لقد قبضوا على إخوتك ! »
نظرت له في ذعر ولم تفهم ..
العقد الذي أهداه لها غاف على صدرها .. ما زال يغفو غير عالم بما يحدث ..

- « لكني لست .. »
- « لقد انتهت المزحة .. أعتقد أن الشرطة ستقبض عليك حالاً .. لقد أجدت إخفاء كل هذه التفاصيل .. لم تكوني تلك الحرباء في الأساطير بل كنت حرباء حقيقة .. لكنني لا أفهم لماذا قمت بإنقاذى .. »

نظرت له طويلاً .. ساد صمت رهيب ..
سوف تتكلم ..

هذه هي اللحظة ..

جلست كالمنومة ، وقالت كأنها تحلم :

١٣٦ زولو
- « كان العدد خمسة .. يبدو أنك مصاب بحالة غلاء مستمرة .. »
عاد الفتى يقول بمرح :

- « المهم .. اعترفوا بجرائم كثيرة .. آخرها الاعتداء بالضرب على ممرض في الوحدة التي تعمل فيها .. قالوا لفظة (سافارى) فتذكرت على الفور .. من الغريب أن شقيقتهم ممرضة في ذات الوحدة التي تعمل فيها أنت ! كانت تجوب شوارع (ديربان) لاختيار الضحية الثرية المناسبة .. أحياناً كانت تستدرج الضحية بنفسها .. خذ الحذر .. يبدو أنك تعمل وسط تنظيم عصابى محكم .. لهذا اتصلت بك .. »
كان يتكلم لكن (علاء) لا يسمع حرفاً ..

فقط يراقب الغزال الإفريقي الذي خرج من الدغل بجوب العنبر يوزع الرحمة على كل فراش ..
ولا يعرف متى انتهت المكالمة ..
ولا متى وضع السماعة ..



- « الفقر .. الفقر هو لسم اللعبة .. نحن فقراء جداً والزولو لا يحملون لنا ودًا مفقودًا .. يتهمنا بأننا سحرة ولصوص .. ثم هذا الاسم الكريه الذى أحمله والذى زاد الطين بلة .. لكنى صممت على أن أتعلم .. صرت ممرضة ، لكن هذا لم يحل إلا مشكلتى أنا .. كان على أن أساعد أسرتى .. جرب إخواتي هذه الطريقة فى استدراج السياح فوجدوها ناجحة ، وأقنعوانى بأن أعمل معهم فى أوقات فراغى .. فى ذلك اليوم لم يكن ليدخل بالموضوع .. أقسم لك .. لقد ظفروا بك .. كنت قريبة حسب دورى فى العمليات فوجدتك تزحف خارجاً من الزقاق .. كنت أحمل لك كل احترام وتقدير ، ولم أتحمل أن يحدث هذا لك أنت بالذات .. لذا فعلت كل شيء ممكن حتى أنقذك .. تبرع لك بدمى .. كل ما فعلته من أجلك كان اعتذاراً عما فعلناه بك .. وعندما دعوتك لقريتى كنت أعرف أنك لن تتذكر أى وجه .. طلبت من إخواتي أن ييهرونوك .. يروك الجاتب الأسطورى البطولى للزولو بعدمها أروك الجاتب المظلوم لهم .. تذكر يا (علاء) .. كنت متاخرة دائمًا عن كل موعد وهو ما أساء إلى ، لأنه أصدق بي تهمة الحرباء .. لكن هناك موعدًا واحدًا فقط لمتأخر عنه .. موعدك .. كنت هناك فى الموعد المناسب كى أنقذ حياتك »

قال ، وهو يرتجف اتفعالاً :

- « كنت تكذبين وتركتينى أتعلق بك »

- « لو لاحظت لوجدت أننى لم أعرض الزواج ولم أحاول دفعك إليه .. أنت طلبت وأنا تجنبت الإجابة .. صدقنى .. ما كنت لأخدعك أنت بالذات .. »

- « وهذا الباس (بوثيليزى) .. »

- « ليس بائساً .. لم يكن قط .. لا عمل له إلا تشويفه سمعتى واتهامي بأننى حرباء آدمية .. لقد أخبرت إخواتى بما كان منه فقرروا أن يؤدبوه .. إنه من قرية تناصب قريتنا العداء منذ ربع قرن .. هو لم يمت ولن يموت .. لا يستحق هذا الكرم .. لقد حرص إخواتى على أن يتعدب فقط .. لكنه قاومهم بعنف فحدث ذلك الكسر فى الجمجمة ولو سوف ينجو منه »

ثم قالت ، وهى تنھض :

- « فقط تذكر .. ليس الزولو جمیعاً مثلنا .. الزولو أشجع وأنبل محاربى القارة .. فلا تغير فكرتك عنهم .. هذا يهمنى بحق .. »

وتوقفت على الباب ، وقالت :

- « تذكر كذلك .. هناك موعد واحد فقط لمتأخر عنه ..
موعدك .. والسبب هو أنتني ... »

ونظرت للأرض وهمست بكلمة ما لم يتبعها ..

مدت يدها إلى عنقها ونزعـت العقد .. وبحركة رشيقـة
ألقت به على المكتب أمامه ..

ثم رفعت رأسها ، وهتفـت :

- « صالاداشـى !

ولم يرـها قـط ولم ترـها الـوحدة بعد هذه المـحادـة ..

★ ★ ★

كان يرتجـف وهو يشق طـريقـه بين الأـطـباء ..

(مـكافـدين) يـنـادـيه وـقـد اـزـداد وجـهـه الأـحـمـر اـحـمـارـاً :

- « (عـلـاء) .. لا تـنـترك العـغـبـر .. نـحـن نـرـيـدـك فـي ... »

لكـنه يـتـرـكـه ويـشق طـريقـه .. يـصطـدم بـنـائـبـة المـديـر (فـان
بيـرـدن) ..

تقول له في حزم :

- « مـاـذـا تـفـعـلـ هـنـا الـآن ؟ لـيـسـ هـذـا وـقـتـ الـجـولاتـ يـانـكتـور ..
فـلـتـعـدـ إـلـى .. »

لـكـنهـ يـزـيـحـهاـ وـيـوـاـصـلـ الـمـشـىـ وـهـوـ يـرـجـفـ ..
المـديـرـ الـأـسـوـدـ يـسـأـلـهـ مـتـلـطـفـاً :

- « هلـ تـنـاسـيـكـ الـحـيـاةـ فـيـ وـحدـتـاـ هـذـهـ ؟ إـنـا .. »

لـكـنهـ يـتـرـكـهـ وـيـوـاـصـلـ طـرـيقـهـ ..

عـنـدـ كـابـيـنـةـ الـهـاتـفـ يـقـفـ .. بـيـدـ تـرـتعـشـ يـدـسـ الـعـمـلـاتـ
وـيـنـتـظـرـ حـتـىـ تـأـتـيـ الـحرـارـةـ .. يـطـلـبـ الرـقـمـ الطـوـيلـ ..

صـوـتـ (بـرـنـادـتـ) يـتـكـلمـ منـ الـطـرـفـ الـآـخـرـ :

- « (عـلـاء) .. هلـ أـنـتـ بـخـيرـ ؟؟ـ (عـلـاء) .. لـمـ لـاـتـرـدـ ؟ـ »

لـكـنهـ لـاـ يـرـدـ فـعـلـاً ..

إـنـهـ يـحـتـضـنـ سـمـاعـةـ الـهـاتـفـ وـيـبـكـيـ كـطـفـلـ ..
طـفـلـ تـخـلـتـ عـنـهـ أـمـهـ ..

★ ★ ★

مرحباً بكم من جديد ..

أنا (كوتانجا) الذى تعرفونه باسم (مزى) ..

ليس من بينكم إلا من يعرفنى ويحب قصصى ..

(مزى) .. الرجل العجوز الحكيم بلغة السواحلية ، الذى يملك زاداً لا ينفد من القصص .. من أجل هذه القصص تصبرون يوماً بأكمله على الفقر .. على السفـب .. على القيـظ .. على تقلبات السياسة ، لأنكم تعرفون يا أهل (مومباسا) أنه عندما يأتي المسـاء سيكون (مزى) جالساً على جذع السنديانة المقطوع وهو يمضـغ التبغ ويهـكي .. هلموا يا أبناء الشـمس .. اليوم يـحكى لكم (مزى) قصة أخرى ..

تمت بحمد الله

سافاري

مغامرات طبيب شاب يجاهد
لكى يظل حياً ولكى يظل طبيباً

زولو

كانوا نموذجاً للقوة والعنفوان .. أجسامهم الصلبة
السوداء مبللة بالعرق في ضوء اللهب ، بينما
المنشدون يرددون :



د. أحمد خالد توفيق

- «عار على الجبان الذي يظل في كوخه حتى
يحرق .. اخرج وقاتل .. هيئه هيئه هيئه هيئه !»
تقول له (أونوابا) :
- «إنهم أشرس المقاتلين طرأ .. لا تكسب عداوتهم
أبداً .. كن صديقهم يعطوك كل شيء»

الثمن في مصر ٢٥٠

وما يعادله بالدولار الأمريكي
فيسائر الدول العربية والعالم .

الرواية القادمة
حكايات من النatal



طبع

المؤسسة العربية الحديثة
للطبع والنشر والتوزيع بالقاهرة والاسكندرية
شارع المنفلحة المعاشرة بالعباسية الرقى البريدى ١٣٦١
ت ٢٨٢٦١٩٧ - ٦٨٣٥٥٤ - ٥٩٢٨٢ - ٢